Saldo Inisial
Pago Via Mcb O
Konsumo Norm
Konsumo Norm
Areglo Di Pago
Hur di meter
Suma di e perio
Saldo Final
ishon
Numbe d Meter

AMIGOE

losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex. WOENSDAG 5 JULI 1995 - JAARGANG 112 NR 153



Derde man van Cali-kartel ook in VS gezocht

Bogota rekent drugsbaron in

BOGOTA - De Colombiaanse politie heeft woensdag de derde man van het drugskartel van Cali, José Santacruz Londono, gearresteerd. Agenten en een elite-eenheid van het leger hielden de 52-jarige drugshandelaar aan in een restaurant in het noorden van de Colombiaanse hoofdstad Bogota.

Santacruz kwam in het Cali-cocaïnekartel op plaats drie achter de broeders Miguel en Gilberto Rodriguez Orejuela. De laatstgenoemde, de hoogste baas, zit sinds 9 juni achter slot en grendel. Op het hoofd van Santacruz, bijgenaamd *El Estudiante*, stond een premie van zeshonderdduizend dollar. Hij geldt als een van de gevaarlijkste Cali-leiders.

IDENTITEIT

Na zijn aanhouding werd hij meteen overgebracht naar een politie-kazerne waar men zijn identiteit bevestigde. Dit was mogelijk via zijn vingerafdruk.

Santacruz Londono wordt ook gezocht door de Verenigde Staten. Daar hangt hem een dagvaarding boven het hoofd wegens het importeren en verhandelen van cocaïne. Men is er ook van overtuigd dat hij achter de moordaanslag zit op een Cubaanse journalist die een onderzoek instelde naar de drugshandel en die in 1992 in New York bij een aanslag om het leven kwam.

Het Cali-kartel beheerst de cocaïnehandel op de wereld. De Colombianen hebben op de Amerikaanse markt een aandeel van tachtig procent.

Agenten en een elite-eenheid van het leger pakten de 52-jarige drughandelaar op in een restaurant in het noorden van de Colombiaanse hoofdstad Bogota. Zijn arrestatie gebeurde binnen twee minuten en er kwam geen pistoolschot aan te pas, in het doorgaans zo gewelddadige Colombia. Een bodyguard van politie-chef Frosso José Serrano Cadena zag de gevreesde drugshandelaar in een restaurant. Santa Cruz Londono zat daar samen met drie anderen te eten. "Maak je niet druk. Ik ben het", reageerde hij rustig. De vingerafdrukken van de drugsbaron bevestigden het vermoeden dat opnieuw een belangrijk succes was behaald. Bogota wilde zichzelf niet voor schut zetten, zoals vorige week toen een gearresteerde vermeende drugsbaron een Venezolaanse autohandelaar bleek te zijn.



■ *GAZASTAD - PLO-leider Yasser Arafat (midden) en minister Shimon Peres van Buitenlandse Zaken van Israël hebben in Gazastad een nieuwe overlegronde gehouden over de uitbreiding van de Palestijnse autonomie. De ondertekening van het verdrag is in de laatste week van juli in Washington.* (AFP-satellietfoto)

Na nieuwe overlegronde in Gazastad::

Arafat en Peres melden: uiterlijk 25 juli akkoord

GAZASTAD - Israël en de PLO zijn het dinsdag eens geworden over een akkoord op hoofdlijnen voor de uitbreiding van Palestijns zelfbestuur over de Westelijke Jordaanoever. Volgens de Palestijnse 'minister' van Informatie Yasser Abed Rabbo ondertekenen de partijen het akkoord 25 juli, en niet 17 juli zoals de VS hadden voorgesteld. In de nacht na de bekendmaking van dit semi-akkoord werden twee Israëlische nachtwakers gedood bij een aanslag. Het was niet meteen duidelijk of het een terreuractie was.

De nachtwakers van het Israëlische elektriciteitsbedrijf werden in de afgelopen nacht doodgeschoten. Het tweetal bewaakte een bouwplaats in Shaar Efraim, op enkele kilometers van de grens van de bezette Westelijke Jordaanoever. Het wapen van de bewakers is gestolen. Zij zijn met meerdere schoten in het hoofd gedood. Mocht het een Palestijnse aanslag zijn dan wordt het bereikte 'half-akkoord' tussen de PLO en Israël meteen weer onder zware druk gezet.

TERUGTREKKING

De tweede fase van het Autonomie-akkoord voorziet in terugtrekking van het Israëlische leger van Palestijnse plaatsen op de Westelijke Jordaanoever en de organisatie van verkiezingen voor de Palestijnen. Aanvankelijk zou deze stap al in juli vorig jaar zijn gezet.

Israël en de PLO zullen zich tot het uiterste inspannen om voor 25 juli de details uit te werken van een akkoord over de uitbreiding van Palestijns zelfbestuur. De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres en PLO-leider Yasser Arafat maakten dinsdag bekend een akkoord op de meeste hoofdlijnen te hebben bereikt. De ondertekening is op 25 juli.

KNAP DICHT

Peres en Arafat gaven na afloop van hun bespreking geen details. "We zijn knap dicht bij een akkoord", aldus Peres. Arafat: "We hopen dat we iets concreets in onze handen hebben. En zeer snel zowel een akkoord hebben als het eens zijn over terugtrekking van het Israëlische leger en daarna Palestijnse verkiezingen." Hij voegde er aan toe de Israëlische behoefte aan veiligheid en bestrijding van het terrorisme te zullen respecteren.

De bespreking in Arafats hoofdkwartier in de Gazastrook was een hervatting van het gesprek tussen beide leiders dat in de nacht van zaterdag op zondag eindigde. Arafat en Peres gingen toen pas om 05.00 uur in de ochtend zonder enig vruchtbaar resultaat uit elkaar, ondanks het verstrijken van de 1 juli-deadline. Struikelblok vormde de aanleg van wegen voor de 130.000 Israëlische kolonisten op de Westelijke Jordaanoever die hen een veilige doorgang moet bieden langs de Palestijnse bevolkingscentra.

WEINIG HOOP

De verklaring die dinsdag na afloop van het overleg werd voorgelezen biedt weinig hoop dat er nu wel duidelijke afspraken zijn gemaakt. Het resultaat bleek vooral een nieuwe datum voor ondertekening waar beide partijen zich op hebben vastgelegd. Of de ondertekeningsceremonie in Washington zal plaatshebben, zoals de VS eerder hebben voorgesteld, is nog onduidelijk.

Israël wil zijn leger in een eerste fase terugtrekken uit Jenin, Nablus, Tulkarm en Qalqilya. Uit veiligheidsoverwegingen zullen Rammallah en Bethlehem in een later stadium volgen. Israël wil de controle over Hebron houden en eist recht op toegang tot de gebieden met Palestijns bestuur. De PLO wil een eind aan de Israëlische aanwezigheid in alle honderden Palestijnse plaatsen.

GEDETINEERDEN

Over de vrijlating van de ruim vijfduizend Palestijnse gevangenen vermeldde de Israëlisch/Palestijnse verklaring dat de Israëlische regeringscommissie die zich hier al enige tijd over buigt, deze zaak blijft behartigen en blijft streven naar een geleidelijke vrijlating. Een deel van de Palestijnse gevangenen in Israëlische cellen heeft zijn hongerstaking hervat uit protest tegen het uitblijven van zijn vrijlating.

Maandag protesteerden in Kfar Saba twintigduizend Israëliërs, voornamelijk joodse bewoners van de nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever, tegen een verdere machtsoverdracht aan de Palestijnen. De tweede fase van het Autonomie-akkoord met de terugtrekking van het Israëlische leger van de Westelijke Jordaanoever en de organisatie van verkiezingen voor de Palestijnen, was aanvankelijk al voor juli 1994 voorzien.



■ *SEOUL - Ruim vierhonderd mensen moeten er nog onder het puin gelegen hebben van het Sampoong warenhuis in Seoul toen toestemming werd gegeven om zwaar materieel in te zetten bij het opruimen van de ruïne. Er zijn ruim honderd doden geborgen. Van het vijf verdiepingen hoge gebouw staan slechts de muren nog overeind.* (AFP-satellietfoto)

Toegang Sarajevo prioriteit

Interventiemacht Bosnië is spoedig operationeel

SARAJEVO - Servische troepen hebben in de nacht van dinsdag op woensdag opnieuw de moslim-enclave Bihac in noordwest-Bosnië aangevallen. Daarbij vielen zeker twee doden en circa twintig gewonden, aldus de Bosnische radio. Ondertussen is de snelle interventiemacht voor Bosnië bijna operationeel. Eerste taak is voor veiligheid te zorgen voor de humanitaire konvooien met bestemmiung Sarajevo.

De Servische grondtroepen, gesteund door artillerie, rukten op rond de stad Velika Kladusa in het westen van de enclave in de richting van het door moslims gedomineerde regeringsleger. Ook de stad Bihac, die door de VN tot beschermde zone is verklaard, was het doelwit van artilleriebeschietingen.

De snelle-interventiemacht in Bosnië is binnen enkele dagen operationeel.

Als de Bosnische Serviërs de belegering van de Bosnische hoofdstad Sarajevo niet opheffen, zullen de troepen 'een weg naar Sarajevo openen'. Dat heeft de opperbevelhebber van de Franse strijdkrachten, admiraal Jacques Lanxade, woensdag verklaard op Radio France Internationale.

NORMAAL LEVEN

Volgens Lanxade is de interventiemacht uiterlijk komend weekeinde klaar om in actie te komen. Momenteel is Sarajevo alleen via de route over de berg Igman te bevoorraden. De berg ligt geregeld onder Servisch vuur. "Als de komende dagen de toegangswegen naar Sarajevo niet vrijkomen, is het duidelijk dat we actie zullen ondernemen om een normaler leven voor de inwoners van de stad mogelijk te maken", aldus Lanxade.

In de nacht van dinsdag op woensdag zijn drie VN-konvooien zonder incidenten de berg Igman gepasseerd. Dat heeft een VN-woordvoerder meegedeeld. De wagens vervoerden personeel. Maandag raakten twee Franse VN-soldaten gewond toen Bosnische Serviërs een voedselkonvooi beschoten.

Dinsdagavond kwam het in het westen van Sarajevo tot een artillerieduel tussen de Serviërs en het door moslims gedomineerde Bosnische regeringsleger. Er is ook gevochten vlak bij het VN-hoofdkwartier. Dat hebben de VN meegedeeld.

Eltingh van baan gemept

LONDEN — Jacco Eltingh is in de kwartfinales van Wimbledon uitgeschakeld door de als eerste geplaatste André Agassi. De Nederlander, die eerder had gewonnen van Stich, Olhovski, Wilander en Ferreira, was kansloos tegen de fantastisch spelende Amerikaan, wiens passeerslagen doorgaans onbereikbaar waren. De uitslag: 6-2, 6-3 en 6-4 in het voordeel van de Amerikaan.

De andere Amerikaanse favoriet Pete Sampras, 2de geplaatst, kende een set tegenstand van de Japanse verrassing Shuzo Matsuoka: 6-7 (5/7), 6-3, 6-4 en 6-2.

Agassi moet in de halve finales tegen de winnaar van het duel Becker-Pioline. Sampras speelt in de andere halve finale tegen Goran Ivanisevic die vanmiddag Kafelnikov van het gras kanonneerde: 7-5, 7-6 (13-11) en 6-3. De Kroaat sloeg daarbij maar liefst 33 aces.

Bewaking opgevoerd bij trein- en metrostations in Tokyo

Japan in ban van gassen

TOKYO - De bewaking van de trein- en metrostations in de Japanse hoofdstad Tokyo is woensdag opgevoerd na een nieuwe reeks incidenten met gassen. In twee gevallen wilden onbekenden het dodelijke cyanide verspreiden. Elders raakten drie mensen licht gewond.

Net als bij de dodelijke aanslag met het gifgas Sarin midden maart, waren drukke metro- en treinstations het doelwit. Op twee plaatsen trof reinigingspersoneel pakketjes aan met daarin twee stoffen die bij samenvoeging het dodelijke natriumcyanide vormen. In een geval zou deze stof voldoende gifgas zijn vrijgekomen om ongeveer negenduizend mensen te doden, aldus de politie.

PAKKET

Elders roken reizigers vreemde gassen, en klaagden zij over irritatie van ogen en keel. Drie personen moesten naar het ziekenhuis nadat zij in een toilet van het centrale spoorwegstation van Tokyo vreemde dampen hadden ingeademd.

Iets later na middernacht ontdekte personeel in een herentoilet van het metrostation Shinjuku een gifgaspakket met ontstekingsmechanisme. Er lekte een kleine hoeveelheid, maar de politie kreeg de situatie in het drukste metrostation van de stad snel onder controle.

ONTSMETTING

In een afvalbak van een damestoilet in het station Kayabacho was eerder, tijdens het spitsuur, een kleiner pakje aangetroffen met daarin twee plastic zakjes met de stoffen, een vloeistof, een ontsteker en een tijdklok.

In het metrostation Ginzha, dat bij een luxueus winkeldistrict ligt, namen reizigers gassen waar. Niemand had echter serieuze klachten en volgens de politie roken de dampen naar ontsmettingsmiddel.

Frans gezag: Geen referendum in Tahiti

Mitterrand tegen kernproeven

PARIJS - De Franse oud-president François Mitterrand is het niet eens met de beslissing van zijn opvolger, Jacques Chirac, de kernproeven in de Stille Zuidzee te hervatten.

In een interview met het weekblad L'Express herinnert hij eraan dat hij drie jaar geleden na uitputtend onderzoek heeft besloten de proeven op te schorten. "Ik zeg nog maar eens dat de tijd was gekomen een einde aan de nucleaire wapenwedloop te maken", aldus Mitterrand in zijn eerste interview sinds hij zeven weken geleden aftrad.

POLYNESIE

Het bestuur van Frans Polynesië heeft woensdag opgeëpen afgewezen voor een plaatselijk referendum over de plannen om de kernproeven op het atol Mururoa te hervatten. De Hoge Commissie in Papeete op Tahiti zegt dat de Franse grondwet niet in zo'n referendum voorziet. Betogers hadden een volksraadpleging geëist over de Franse plannen de kernproeven in september te hervatten. Bij protestacties in Tahiti riepen zij de afgelopen week de Fransen op uit de Stille Oceaan te vertrekken en bestudeerden zij president Chirac van Napoleontische aspiraties.

Twee jaar plus terugbetalen 63.000 gulden

Ex-narcoticachef veroordeeld wegens verduistering

WILLEMSTAD — Het feit dat het voormalige BNI-hoofd K. tegen het Hof heeft gelogen tijdens de behandeling van het hoger beroep tegen hem op 13 juni, heeft mede een belangrijke rol gespeeld bij de totstandkoming van het vonnis. K. werd veroordeeld tot twee jaar onvoorwaardelijk (met aftrek van voorarrest) plus het terugbetalen van 63 duizend gulden vanwege zijn rol in het verdwenen geld van de Maduro & Curiel's Bankoverval. Het Hof acht verduistering in dienstbetrekking bewezen. Indien K. de 63 duizen[illegible] terugbetaalt [illegible] een half jaar [illegible] bij.

In eerste aanleg was K. vrijgesproken, waarop het Openbaar Ministerie in hoger beroep ging met bovengenomed resultaat. K. gaat in cassatie. Tot zolang wordt het vonnis nog niet ten uitvoer gelegd. Bijkomend gevolg van het vonnis is, dat K. zal worden ontslagen uit het politiekorps. Onduidelijk is nog of het Land daarmee zal wachten totdat de zaak bij de Hoge Raad is afgedaan. Dit kan enige jaren in beslag nemen.

In totaal werden er 25 bewijsmiddelen tegen K. ingebracht, waaronder de getuigenverklaringen van drie politiemensen en een journaliste van de Amigoe, die aanwezig waren toen aan K. één van de in totaal vijf zakken met geld van de overval werd overhandigd. K. ontkende dat hij die zak in ontvangst had genomen. Deze verklaring is, gezien de vier getuigenverklaringen, volgens het Hof leugenachtig en kan daarom tegen hem gebruikt worden. Ook zijn bewering dat hij een tweede zak geld niet heeft ontvangen en dat hij geen van de drie zakken geld waaruit geld verdween onder zijn beheer heeft gehad, is leugenachtig. Verder beweerde K. dat hij voor een [illegible] nooit de opdracht had gegeven om de inhoud te tellen. Ook dit is niet waar.

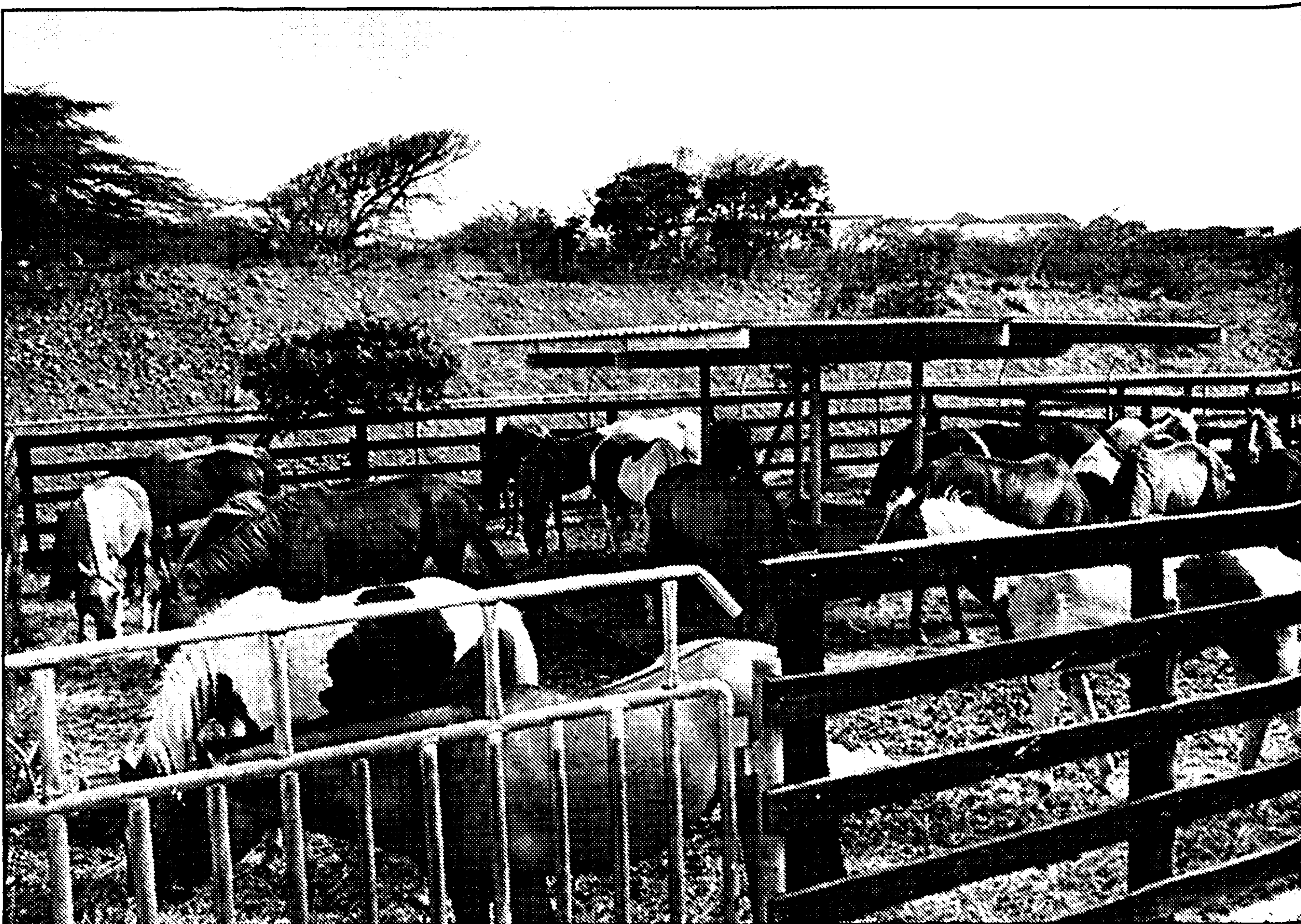
In een van de zakken bevond zich volgens een telspecificatie van de politie zo'n 75 duizend gulden. Eenmaal bij de M&C Bank aangekomen, bleek zich daarin nog maar 12 duizend gulden te bevinden. Vreemd genoeg zat er bovendien buitenlands geld in dat volgens de telspecificatie niet in die zak had behoren te zitten. Omdat twee andere zakken, die wel bij de politie waren afgeleverd, zelfs nooit meer boven water zijn gekomen, stelde het OM dat K. uit die zakken buitenlands geld heeft overgebracht in de derde zak.

Het Hof concludeert dat er door K. 63 duizend gulden is weggenomen. Volgens de bank ontbrak er in totaal 235.561 gulden. Het Land heeft dit bedrag ook aan de bank vergoed. K. zal nu de door hem verduisterde 63 duizend gulden aan het Land moeten terugbetalen.

In het enkele tientallen pagina's tellende vonnis wordt ook geconcludeerd dat K. zijn ondergeschikten heeft gemanipuleerd in een poging de verduistering te verhullen. Zo gaf hij opdracht het procesverbaal inzake de telspecificatie te veranderen en wilde hij in maart '94 (toen het OM een onderzoek naar het verdwenen geld was gestart) dat drie ondergeschikten hun verhalen op de zijne zouden afstemmen. Die ondergeschikten gingen overigens niet op deze 'uitnodiging' in.

Samenvattend concludeert het Hof dat K. zodanig heeft gehandeld dat hij de waarheidsvinding heeft trachten te frustreren en dat hij op essentiële punten heeft gelogen. K.'s beschuldiging dat 'anderen' het geld hebben weggenomen omdat het bij de BNI en BNO een corrupte bende is, heeft hij voor het Hof niet aannemelijk kunnen maken. Dit laatste was onlangs aanleiding voor de Statenfracties van de MAN en de DP om een vergadering van de Justitie-commissie aan te vragen.

Van rodeo- tot manegepaard



■ *De rodeopaarden, de meeste zijn zogenaamde American Quarterhorses, wachten momenteel op hun bestemming op Parera. De meeste paarden zijn inmiddels verkocht aan zowel maneges als aan particulieren. De paarden zijn geschikt voor het 'Engels rijden'. Er bestond bij veel paardenliefhebbers nog al wat onzekerheid over de toekomst van de dieren, maar zoals het zich nu laat aanzien, vinden ze toch allemaal een ruiter.*

Prijsuitreiking schrijfwedstrijd

WILLEMSTAD — De winnaars van de opstel- en gedichtenwedstrijd voor klas 4 van de basisscholen kregen hun prijzen uitgereikt op 2 juli tijdens de plechtigheden rond de Dia di Bandera op het Brionplein. De wedstrijd stond in het teken van deze officiële feestdag.

De beste opstellen zijn geschreven door *Liandrea Ramazan* (Dr. M.L. King), *Goreti Vieiro* (Xaverius), *Shurinai Decaster* en *Edison Leuteria* (beiden van de Angela Jessurun). De mooiste gedichten vloeiden uit de pennen van *Jeanneviëtte Iltes* (Dr. M.L. King), *Reshmially* (Angela Jessurun), *Diana Jamila Rose* en *Rosanna Obispo* (beiden van het Xaverius).

De uitverkoren inzendingen worden tot 10 juli tentoongesteld in de Openbare Bibliotheek.

Vrouw op Hato met coke aangehouden

WILLEMSTAD — Een 35-jarige Antilliaanse is gistermiddag door de douanerecherche op de luchthaven van Hato aangehouden tijdens een poging drugs naar Nederland te smokkelen. De vrouw is overgedragen aan de recherche in afwachting van haar proces.

De vrouw was op 13 juni op Curaçao aangekomen om in haar geboorteland drie weken vakantie te vieren. Dinsdagmorgen checkte zij vroeg in op de luchthaven. In de middag keerde zij terug en begaf zich onmiddellijk naar de vertrekhal.

De douane-rechercheurs vermoeden dat er iets mis was. Zij hielden de vrouw onopvallend in de gaten. Omdat ze het zaakje niet vertrouwden besloten zij de vrouw voor controle mee te nemen. Tijdens de fouillering werden enkele pakjes cocaïne aangetroffen, die zij op haar dijbeen had geplakt. Het bleek om ongeveer 1,5 kilo cocaïne te gaan.

PIKA

Gebakken lucht

DE NIEUWE GEDEPUTEERDE van KAE/Kodela heeft een verbijsterend staaltje van volksmennerij laten zien. Of moeten we het gewoon aanzet tot onbehoorlijk bestuur noemen? Nog voordat de eerste vergadering van het jongstleden vrijdag geïnstalleerde Bestuurscollege heeft plaatsgevonden, stelt de gedeputeerde dat hij heeft besloten de waterprijs met 15 procent te verlagen over de periode dat er besmet water werd geleverd.

Je vraagt je af hoe hij aan die 15 procent komt (waarom geen 5 of 25?), maar los daarvan: dat kan hij helemaal niet. Ten eerste kan geen enkele gedeputeerde zich mengen in de bedrijfsvoering van een overheids-nv, want dat is de taak van de directie. Als de gedeputeerde reductie van de prijs wil, zal dat dus uit de overheidspot moeten komen. En die is, zoals bekend leeg. Ten tweede moeten alle besluiten collegiaal genomen worden en het BC heeft een dergelijke voorstel nog niet behandeld en goedgekeurd.

Het is in situaties als deze voor een overheid bovendien verstandiger niet als trendsetter te fungeren maar particuliere organisaties als de Consumentenstichting het voetenwerk te laten verrichten. In onderhandeling of via een rechtszaak. Want anders eist binnen de kortste tijd de burger teruggave van geld van de overheid wegens het niet leveren van electriciteit, het te laat bezorgen van de post, het uren in de rij staan voor loketten, het niet functioneren van telefoons - en noem maar op wat er mis gaat bij (semi-)overheidsdiensten. Op korte termijn wel leuk voor de burger en de politicus in kwestie, maar uiteindelijk leidt dat tot het moeten afstoten van alle basisvoorzieningen door de overheid - niet bepaald iets waar een zich sociaaldemocratisch noemende partij aan zou moeten meewerken. Wat er gebeurd is (zie ook elders deze editie), is dit: de gedeputeerde wist al, dat de Consumentenstichting en Kodela een akkoord hadden bereikt. Die eer wilde hij echter naar zichzelf toetrekken. Het 'besluit' van de gedeputeerde is aldus niets meer dan populistisch gebakken lucht.

Citro redt twee Bonaireaanse vissers bij Klein Curaçao

WILLEMSTAD — De reddingsorganisatie Citro moest gisteren wederom in actie komen. Had Citro maandag geen geluk bij de verongelukte vissersboot aan de noordkant, waarvan de visser nog steeds vermist is, vandaag in de vroege ochtenduren was er wel succes. Twee Bonaireaanse vissers, die met hun vissersboot op de rotsen te Klein Curaçao dreigden stuk te slaan, werden gered. Dat verklaarde Citro-woordvoerder Curd Evertsz vanmorgen.

De vissers waren 's middags gaan vissen ten zuidwesten van de zoutpannen te Bonaire. Tegen de avond waren zij nog steeds niet teruggekeerd en werd een *all ships bulletin* uitgevaardigd. Dit betekent dat een schip vermist wordt en dat alle schepen verzocht worden hiernaar uit te kijken.

Omstreeks twee uur in de ochtend kreeg Curaçao Radio een noodsignaal binnen, dat de vissersboot Maya met technische problemen kampte. Door problemen met de transmission zou de boot stuurloos zijn geworden. De situatie was kritiek, omdat de boot afdreef naar de zuidpunt van Klein Curaçao en op de rotsen stuk dreigde te lopen.

Curaçao Radio kwam direct in actie en dat redde het leven van de vissers. "Er was echt sprake van een noodgeval. Er moest snel gehandeld worden. De Pluto-1 ging vrijwel onmiddellijk de lucht in om de positie van de boot te bepalen en de boot werd gesignaleerd op ongeveer vijftien meter van de rotsen in de branding", aldus Curd Evertsz. Curaçao Radio had ook niet stilgezeten en had inmiddels een reddingsactie op touw gezet.

De Citro-1 voer snel uit en vond de vissersboot, die door de ruwe zee en de harde wind soms meters hoog de lucht in werd geslingerd. Evertsz: "De vissers probeerden met een dun ankerlijntje de boot af te remmen. Ze zouden het echter niet erg lang hebben kunnen volhouden. Het werd bijna ochtend en dan gaat de zee opbouwen. Als we even later waren gekomen dan was het afgelopen geweest."

De Citro wist de boot vervolgens te slepen naar de steiger te Klein Curaçao. Een andere Bonaireaanse vissersboot, die inmiddels ook te hulp was geschoten sleepte de boot vervolgens naar Caracasbaai waar de nodige reparaties zullen worden uitgevoerd.

Evertsz: "Dit geval laat eens te meer de noodzaak zien van het nemen van preventieve maatregelen. Als de vissers geen radio en lichtseinmiddelen aan boord hadden, hadden zij deze tocht niet overleefd. Verder wou ik nog het kordate en goede optreden van Curaçao Radio, Citro en RCC benadrukken, die zeer snel in actie kwamen en daardoor levens hebben gered."

KAE-bond wil als gelijkwaardige partner worden behandeld

WILLEMSTAD — Op de ledenvergadering van de KAE-vakbond van vanavond zal een beslissing genomen worden over protestacties van het personeel van de waterfabriek. Inzet is de vraag inzake de aanwezigheid van KAE-directeur Gilbert Gouverneur bij de cao-onderhandelingen.

De vergadering met de Landsbemiddelaar van dinsdag ten spijt, de vakbond voor KAE-personeel STK houdt vol dat Gilbert Gouverneur aan tafel moet. Voorzitter Edmund Francisca weet wel beter. Het vakbondsbestuur heeft slechte ervaringen met de directeur opgedaan. "Die onderhandelingscommissie van de zijde van de directie is een wassen neus. Het is Gouverneur die beslist."

Hij wil zijn uitspraken met concrete voorbeelden staven: Zo werd het voorstel voor oprichting van een pensioenfonds door de directeur van tafel geveegd, terwijl hier positieve adviezen over werden gegeven. Iedereen wilde dat fonds. Op dit punt werd zelfs reeds een principe-akkoord bereikt.

De argumentatie van Gouverneur voor afwijzing was dat hij niet er in gelooft en dat men zich bij de cao-onderhandelingen maar moest concentreren op de 'actieve' werknemers.

Francisco vindt deze houding kwalijk omdat het personeel dat vakbondslid is zich bereid heeft verklaard om maandelijks premie voor dat fonds te betalen. Bovendien is het een 'slapend' fonds; In het jaar 2006 zal er sprake zijn van slechts vijftien gepensioneerden.

Het vakbondsbestuur heeft er genoeg van en is niet van plan verstoppertje te (blijven) spelen. Francisca: De directeur respecteert ons niet, behandelt ons niet als gelijkwaardige partners. De man is gewoon arrogant." Gisteren nog deed zich volgens de voorzitter weer een ergelijk geval voor toen hij pogingen deed om opening in de impasse te brengen. Francisca maakte contact met de directeur met de vraag naar de reden van zijn afwezigheid, waarop Gouverneur als antwoord gaf dat hij geen reden hoeft op te geven.

LANGDURIG

Het STK-bestuur overhandigde de KAE-directie op 28 december vorig jaar de voorstellen voor de nieuwe en tevens vierde cao. Men is nu ruim zeven maanden verder en nog steeds kan de arbeidsovereenkomst niet ondertekend worden. STK is het er niet mee eens om secundaire voorzieningen voorlopig uit het pakket te halen. "Voor ons is regeling van de rechtspositie van de werknemers van minstens even groot belang als loonsverhoging." Door het uitblijven van regelgeving wordt een shopsteward (de vakbond) niet betrokken bij besluitvorming inzake het personeel. Pas in de laatste fase, bij voorbeeld bij ontslag of schorsing wordt de vakbond op de hoogte gesteld.

De klachten van de werknemersorganisatie naar de directie toe zijn talrijk. Volgens Francisca heerst er een frustrerende arbeidssfeer op de werkplek vanwege een groot aantal zaken. Van de driehonderd werknemers zijn er op dit moment honderdtwintig stafleden en derhalve vallen ze niet onder de cao.

De Sindikato di Trahadonan di KAE werd in 1982 opgericht na eerst deel te hebben uitgemaakt van de overheidsvakbonden ABVO en BTG. Via pr-functionaris Ludwig Muijden liet de directeur weten dat hij op dit moment geen commentaar wenst te geven.

Kodela betaalt 45.000 consumenten dertig gulden schadeloosstelling

WILLEMSTAD — 45.000 Curaçaose huishoudens en bedrijven krijgen van Kodela dertig gulden uitbetaald ter schadeloosstelling van de slechte kwaliteit van het drinkwater in de maand februari van dit jaar. Of de restitutie in mindering zal worden gebracht op de maandelijkse waterrekening of eenmalig zal worden uitgekeerd, kon vanmorgen niet worden achterhaald. Met de gehele schadeloosstelling is een bedrag van 1,3 miljoen gulden gemoeid.

De Fundashon pa Konsomido is de drijvende kracht achter deze tegemoetkoming. De Consumentenbond kwam in het geweer na de wekenlange verontreiniging van het drinkwater met E-coli-achtige bacteriën. Kodela hield het erbij dat zij geen schadeloosstelling hoefde uit te keren. Toenmalig raadslid Benny Demei drong aan op 15 procent korting op de waterrekening.

De Consumentenbond besloot de hulp in te roepen van twee consumentenrechtdeskundigen van de Rijksuniversiteit Limburg. Zij komen tot de conclusie dat de leveringsvoorwaarden van Kodela *overruled* kunnen worden door de bestaande Antilliaanse wetgeving. Met name een uitspraak van de Hoge Raad in Nederland over een gelijkaardige zaak ondersteunt hun visie. In een gesprek met Kodela en hun advocaten hebben de Consumentenbond en hun deskundigen het nutsbedrijf ervan weten te overtuigen dat een schikking in deze het beste zou zijn. Was Kodela niet bereid geweest tot een schadeloosstelling over te gaan, dan zou de Consumentenbond samen met enkele particulieren een rechtszaak kunnen aanspannen, die zeker gewonnen zou worden door de Consumentenbond.

De actie van de Consumentenbond vond bovendien gehoor bij gedeputeerde van Energie Benny Demei (MAN), die eveneens een onderhoud had met de deskundigen. Demei heeft zich ook als raadslid sterk gemaakt voor een tegemoetkoming in de kosten die de consument heeft gemaakt als gevolg van de slechte kwaliteit van het drinkwater. De Consumentenbond wees met name op de extra kosten omdat mineraal bronwater moest worden gekocht.

Tevens werd meer gas gebruikt, nadat de GGD een kookadvies gaf.



■ *WILLEMSTAD — Na enkele jaren op de Antillen gestationeerd te zijn geweest, gaat de Amerikaanse consul Bernhard Woerz (uiterst links) morgen terug naar de Verenigde Staten. Per 1 oktober is hij met pensioen. Zijn eerste reisbestemming: zes weken Saba. Ter ere van Onafhankelijkheidsdag ('the 4th of July') gaf het echtpaar Woerz gisteren een receptie, die tevens hun afscheidsreceptie was. Onder de honderden gasten bevonden zich ook de bestuursleden van de stichting 'Helping hands for friends in need', waarvan Woerz voorzitter was. Deze stichting heeft er de afgelopen anderhalf jaar voor gezorgd dat de kinderen van de basisschool te Seru Fortuna dagelijks op school een warme maaltijd kregen aangeboden. Het hoofd van de basisschool H. Nicholls, vice-voorzitter van de stichting (derde van links), ziet Woerz dan ook met lede ogen vertrekken.*

"BC heeft rechten huurders verkwanseld"

Huurders Waterfortbogen bevreesd voor totale overname Van der Valk

WILLEMSTAD — De huurders van de Waterfortbogen vrezen de oneerlijke concurrentie van het Van der Valk-concern, dat per 1 augustus 1997 het beheer van de boogjes overneemt. Volgens de huurders is het Van der Valk-concern er alleen op uit om de huurders weg te werken en op die manier alle boogjes voor zichzelf te behouden. Dat verklaarde Franklin Casseres, voorzitter van de Waterfront Tenants Association gistermiddag tijdens een persconferentie in het restaurant Pergola.

De huurders geven het vorige BC de schuld van de ontstane situatie. "Het BC en met name de toenmalige gedeputeerde Ruben Page heeft alles cadeau gegeven aan het Van der Valk-concern. Er is geen enkele rekening gehouden met de huurders, die toen reeds in de boogjes gevestigd waren. Al onze rechten zijn verkwanseld, daarentegen zag Van der Valk al zijn wensen in vervulling gaan. Zij eisten steeds meer en kregen dat ook; het hotel, de boogjes, het parkeerterrein te Marichi, de Tempel, taxholiday, de toezegging voor de bouw van een strand en ga zo maar door."

Gedurende de jaren hebben de huurders steeds bij het BC aangeklopt voor een bevredigende oplossing echter zonder enig resultaat. "We werden door gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia steeds aan het lijntje gehouden. Hij stelde gesprekken steeds uit en op het laatst zei hij de beslissingen liever over te laten aan het nieuwe BC", zegt een felle Casseres.

De huurders vrezen voornamelijk dat Van der Valk, door het aanbieden van lagere prijzen, hen met de tijd zal wegwerken. "We kunnen niet concurreren met Van der Valk. Zij krijgen de boogjes tegen kostprijs, terwijl wij huur moeten betalen. Verder importeren zij alle produkten uit het buitenland, wij moeten alles lokaal inkopen. Dat valt voor ons duurder uit. Ook moeten we niet vergeten dat zij over een tax-holiday beschikken en vrijstelling van invoerrechten krijgen voor de import van bepaalde produkten. Wij hebben geen vrijstelling van belasting", aldus Casseres.

In het kort komt het erop neer dat de huidige huurders niet kunnen concurreren met het Van der Valk-concern. "Van der Valk kan de produkten goedkoper aanbieden, omdat hun overheadkosten veel lager zijn. Kijk maar naar de prijzen in het hotel, die zijn absurd laag. Verder beschikken ze reeds over de bestaande infrastructuur in het hotel; koks, keuken, serveersters etc. En dan moeten we niet vergeten dat we hier praten over een miljoenenconcern. Zij kunnen eventuele verliezen enige tijd dragen, omdat zij gesteund worden door groot kapitaal. Wij gaan echter direct over de kop."

De huurders hebben verder ook problemen met de overeenkomst tussen het BC en Van der Valk, waarbij bepaald is dat vanaf 1997 een derde van de boogjes geëxploiteerd mag worden door Van der Valk en twee derde door particuliere zakenlieden. "Er zijn teveel juridische constructies mogelijk om dit te omzeilen, bij voorbeeld door zaken op naam te zetten van een ander, terwijl in feite Van der Valk er achter zit. Verder schept het ook nog onzekerheid, want niemand weet wie wel en wie niet hoeft te verdwijnen."

De huurders dringen er bij het nieuwe BC op aan om een nieuwe regeling te treffen. "Wij stellen voor dat het beheer van de boogjes in handen komt van een onafhankelijke stichting en dus niet in handen van Van der Valk, dat zelf horecabelangen heeft. Hierdoor wordt een conflict of interest voorkomen", aldus Casseres.



Suriname, Antillen en Aruba gaan grensoverschrijdende criminaliteit aanpakken

WILLEMSTAD — Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba hebben besloten nauw samen te werken op justitieel gebied. Een intentieverklaring hierover is overeengekomen tijdens een driedaags bezoek dat de minister van Justitie, Pedro Atacho aan Suriname bracht. Doel van de samenwerking is onder meer het bestrijden van de grensoverschrijdende criminaliteit.

Daartoe zullen de binnenlandse inlichtingendiensten van beide landen informatie uitwisselen. Een van de doelen hiervan is meer zicht te krijgen op eventuele drugstransporten uit Suriname naar de Antillen.

Minister Atacho verklaarde dinsdag dat een definitief samenwerkingsprotocol in oktober getekend zal worden. Dan zal zijn Surinaamse collega een tegenbezoek aan de Antillen brengen. Atacho hoopt dat het bezoek een tripartiete karakter zal dragen. Mogelijk zal de Nederlandse bewindsvrouwe Winnie Sorgdrager eveneens de Antillen bezoeken. De Antilliaanse minister wil dan eveneens Nederland in de justitiële samenwerking betrekken.

Politie-agenten, veiligheidsambtenaren en gevangenbewaarders zullen volgens de overeenkomst in de gelegenheid worden gesteld over en weer stage te lopen. Het protocol voorziet ook in samenwerking tussen de gerechtshoven van de Antillen en Suriname ten aanzien van de opleiding van rechters.

Minister Atacho zei dat het met Suriname gesloten protocol 'geheel past' in het raamverdrag, dat Nederland en Suriname hebben gesloten. Het door Atacho en de Surinaamse minister van Justitie, Girjasingh, getekende protocol, zal ook van toepassing zijn op de justitiële samenwerking tussen Suriname en Aruba.

De ministers van Justitie spraken in Suriname tevens de wens uit de samenwerking ook op economisch, industrieel en cultureel gebied nieuw leven in te blazen. Sinds 1978 bestaat een samenwerkingsverdrag hierover, wat echter nooit tot concrete bekrachtiging en invulling heeft geleid. Atacho's voorstel is in de Antilliaanse Ministerraad in goede aarde gevallen. Een gemengde commissie zal aanbevelingen opstellen.

De Antilliaanse minister heeft in Suriname tevens de overdracht bijgewoond van de leiding van het leger, die overging in handen van kolonel Glenn Sedney. Atacho zei 'de stellige indruk' te hebben dat de machtsoverdracht in het leger 'geheel volgens de democratische principes' heeft plaats gevonden.

Duizenden moeten rijwegenbelasting nog voldoen

WILLEMSTAD — Ongeveer 5.500 automobilisten moeten hun rijwegenbelasting over de tweede helft van het jaar nog voldoen. Dat verklaarde Lysanne Dindial-Richardson vanmorgen.

De afgelopen dagen hebben de loketten van de Eilandsontvanger een groot aantal klanten moeten verwerken. Afgelopen vrijdag, één dag voor het verstrijken van de termijn, voldeden 1.800 automobilisten hun belasting. Afgelopen maandag werden iets minder klanten afgehandeld.

Nog 5.500 automobilisten moeten hun belasting nog betalen. "In de eerste zes maanden zijn wel enige auto's uit de roulatie gehaald, door ongelukken, ouderdom of doordat hun eigenaars naar het buitenland zijn vertrokken. Aan de andere kant hebben ook veel mensen een nieuwe wagen gekocht", aldus Dindial. Dat betekent dat er nog ongeveer 5.500 wagens op het eiland rondrijden, die geen belasting betaald hebben. Raspa, de verkeersdienst van de politie, heeft reeds aangekondigd extra controles te zullen uitvoeren.

17.000 Toeristen in mei

WILLEMSTAD — Het inkomend toerisme in de maand mei is in vergelijking met dezelfde maand vorig jaar vier procent gestegen. Dit is voor de slappe tijd van het jaar een goed resultaat.

Ongeveer 17.000 toeristen zijn in mei '95 Curaçao komen bezoeken. Curaçao richt zich op vier zogenaamde doelmarkten om consumenten warm te maken voor het eiland: Europa, de twee Amerikaanse continenten en de Caribische regio. De gemiddelde stijging is vooral te danken aan een toename van toeristen uit Europa (+2,22%), Zuid-Amerika (+22,88%) en Noord-Amerika (+23,35%). De regio liet een daling zien van een kleine veertien procent, voornamelijk te wijten aan een vermindering van het aantal Haïtiaanse gasten. In mei '94 kwamen uit Haïti nog 1163 toeristen hier, afgelopen mei waren dat er maar 677.

Het Curaçao Tourism Development Bureau, dat deze cijfers bekend maakt, geeft aan dat het embargo sinds juli '94 de oorzaak van deze daling is.

De groei vanuit Europa komt onder andere door goedkopere KLM-tickets vanaf Schiphol en de relatieve waardevermindering van de dollar ten opzichte van de Europese munten. Hoewel CTDB-directeur Piet Sampson aangeeft dat de Europeaan niet of nauwelijks beseft dat de Antilliaanse gulden gekoppeld is aan de Amerikaanse dollar.

Volgens hem gaat de Europese toerist van de gedachte uit dat door de gedevalueerde dollar slechts Florida en andere Amerikaanse vakantiebestemmingen goedkoper zijn geworden. "We zullen onze publiciteit richten op het bekendheid geven aan de Nederlandse potentiële vakantieganger dat Curaçao nu goedkoper dan ooit is, dankzij de gedevalueerde dollar."

De toename van het aantal Zuidamerikaanse toeristen komt vooral door de Brazilianen (620 in mei '95 tegen 469 in mei '94). De Argentijn komt niet meer zo erg veel (37 tegenover 165) en de verwachting is dat hij de eerstkomende vijf jaar ook nauwelijks meer zal komen. Dat er meer Noordamerikanen zijn gekomen is vooral te danken aan de Canadees (306 tegen 95), een stijging van meer dan 220 procent.

Wat betreft het aantal cruisepassagiers en cruiseschepen dat Curaçao in de maand mei aandeed is er van een grote terugval te spreken. In mei '94 deden 15 cruisers de Curaçaose haven aan, in mei '95 waren dat er nog maar 7, minder dan de helft. Dat komt omdat drie schepen niet of niet meer op ons eiland varen en de Seawind nog maar een keer per twee weken, in plaats van zoals vroeger eens per week, komt.

Op Bovenwinden nog niet

Wapenembargo VS deels opgeheven

WILLEMSTAD — De Verenigde Staten hebben het wapen/munitie-embargo voor de Antillen nagenoeg geheel opgeheven per 1 juli. Voor de Benedenwinden is het opheffen van het embargo totaal. De overheidsdiensten op de Bovenwinden zullen echter nog hun bestellingen via de Benedenwindse wapenhandelaren moeten laten lopen zolang er geen erkende handelaar op de Bovenwinden werkzaam is.

Minister Atacho is heel blij dat deze diplomatiek toch wel gevoelige kwestie nu bijna de wereld uit is. Al sinds maart 1993 maakten de VS bezwaar tegen de onvoldoende wetgeving en registratie van wapens en munitie op de Antillen, uiteindelijk leidend tot een totaal embargo in december '93. Inmiddels hebben de Antillen hun procedures aangescherpt en ligt nieuwe wetgeving klaar bij de Staten om te worden behandeld. Hierdoor wordt precies duidelijk wie de eindgebruiker van de bestellingen is.

Doordat de Bovenwinden nog wel buiten de opheffing van het embargo vallen, ontstaat de ongewenste situatie dat burgers daar die een wapenvergunning hebben, nog geen wapens en munitie via de officiële kanalen kunnen aanschaffen. Gevreesd moet worden dat dit de illegale aanschaf zal bevorderen. Atacho heeft hierover vandaag contact opgenomen met de Amerikaanse consul, Bernard Woerz. Deze toonde begrip voor dit probleem. Woerz zegde toe contact op te zullen nemen met de US State Department met het verzoek dat deze categorie wapengebruikers ook via de wapenhandelaren op Curaçao (twee) of Bonaire (een), dan wel direct hun bestellingen kunnen plaatsen. "Ik heb goede hoop dat dit kleine onderdeel nog deze week zal worden opgeheven", aldus Atacho.

Frater Nijsten blijft liever op Curaçao

WILLEMSTAD — "Het liefst was ik hier gebleven." Met spijt in zijn hart verlaat frater Yvo Nijsten binnenkort Curaçao. Niet zo verwonderlijk voor iemand die twintig jaar lang lid is geweest van onze gemeenschap en die als docent in de handelswetenschappen duizenden leerlingen aan zich voorbij heeft zien trekken. Een jaartje aan het Radulphus College en negentien jaar aan de School voor Middelbaar Administratief Onderwijs (MAO) waar hij vanaf 1986 tevens adjunct-directeur was. Zoals bekend breken de fraters van Tilburg dit jaar hun tenten hier op, waarmee frater Yvo's werk op Curaçao ten einde is. Met spijt, maar nog boordevol levenslust en avonturiersgeest; na Afrika en Curaçao wordt Belo Horizonte in Brazilië de volgende werkplaats van de Belgische frater.

Ter gelegenheid van zijn afscheid werd onlangs een zeer geanimeerd feest georganiseerd waar vele (oud)medewerkers van de MAO acte de présence gaven. Hoogtepunt van de avond vormde de muzikale ode die de ontketende oud-docente Annie Kamperveen (rechts op de foto), virtuoos begeleid door Rudy Plaate en oud MAO-docent Carl Camelia, frater Yvo bracht. De vele sprekers — onder wie oud-directeur van de MAO, Carlos Pieters, en de huidige directeur, Lesley Peterson — memoreerden met name frater Yvo's niet-aflatende bemoeienis met de materiële zaken in en rond de MAO. Daar waar tegenwoordig geroepen wordt dat de school zelf veel kan doen om afbraak tegen te gaan, heeft frater Yvo het vanaf het begin af aan als niet meer dan normaal gevonden om zelf de handen uit de mouwen te steken.

Als adjunct-directeur voelde hij zich verantwoordelijk voor het onderhoud van de tuin, verfde hij zelf de haveloze borden, repareerde het meubilair; kortom hij voelde zich geenszins te groot om ook nog het manusje-van-alles te zijn. Het was dan ook niet verwonderlijk dat frater Yvo de aanwezigen in zijn dankwoord de boodschap meegaf 'vooral op het materiële te letten'. Een gezonde geest woont immers in een gezond en schoon huis. Waarin God vanzelfsprekend een zeer vooraanstaande plaats inneemt. De lof die hem werd toegedicht, beantwoordde frater Yvo bescheiden met: "Ik deed wat ik deed, omdat ik voor God leef."



■ *Yvo Nijsten verruilt Curaçao voor Belo Horizonte*

MTS'ers krijgen diploma



■ *WILLEMSTAD — Van de 86 examenkandidaten aan de roomskatholieke MTS te Groot Davelaar heeft 72,1 procent met goed gevolg het examen afgelegd. Op de foto overhandigt directeur Lauffer het diploma aan een van de geslaagden.*

Caribisch festival zet Tilburg in tropische zon

= van onze correspondente =

WILLEMSTAD — Voor de vijfde achtereenvolgende maal organiseert de stichting Leypark Zomerfestival in Tilburg het festival voor Antillianen, Arubanen, Surinamers en Europese Nederlanders. Muziek, cultuur en uiteraard eten en drinken moeten vakantiegangers uit de West en (Caribische) inwoners van Nederland op zondag 6 augustus in een tropische sfeer brengen.

Het festival, dat telkens in de eerste week van augustus plaatsvindt, wordt steeds populairder. Vorig jaar trok het maar liefst 125.000 bezoekers. Zij kwamen af op de swingende muziek, de folkloristische happenings, de *pastechi's*, de *kala's*, de *roti's* en andere typische lekkernijen uit deze regio. De toegang is gratis. De kosten worden al voor het vijfde jaar voor een groot deel door dezelfde sponsors gedragen.

Op een apart veld in het park heeft de organiserende stichting een enorm veld gereserveerd voor de diverse cultuuruitingen. Daaronder worden verstaan een show van klederdrachten, demonstratie haarvlechten, het bouwen van zeilboten met luciferhoutjes, een podium met dans-, zang en muziekgroepen en een expositietent waar Antilliaanse, Arubaanse, Nederlandse en Surinaamse kunstenaars hun werk exposeren. In die tent zal ook een dame haar kunst in het zakdoekvouwen tonen: zij maakt er de beroemde Curaçaose hoofdtooien van. De kleine versies kunnen op de dag zelf als souvenir worden gekocht.

Op de vier grote podia verspreid over het park treden Caribische muziekgroepen op. Zeker komen *Midi* (uit Tilburg), *Pegasaya*, steelband *Bon Nobo*, *Veronica i su orkesta*, de Juniors (heel bekend bij de Surinaamse Hindoestanen) en *Teku Sound*. Er zijn onderhandelingen gaande om de Arubaan Claudius Philips naar Tilburg te krijgen. Rond de podia zijn de etenskraampjes te vinden alsmede informatie- en non-food-stands.

Pasar Malam in centrale markt

WILLEMSTAD — In de centrale markt te Punda vindt op 30 juli een grootse 'pasar malam' en culturele dag plaats. Van 11 uur 's morgens tot 8 uur 's avonds is er eten en drank verkrijgbaar uit diverse landen zoals Indonesië, Suriname, China, Mexico, Chili, Aruba, de Dominicaanse Republiek, Curaçao, Libanon, Nederland, Argentinië, Brazilië, Jamaica en verscheidene Afrikaanse landen.

Verder zijn er nog verschillende attracties voor kinderen zoals poppenkast, grabbelton, kindertheater, wheel of fortune, balgooien, grimeren en ringwerpen. Kinderen kunnen ook op de foto met Donald Duck, Mickey Mouse en Goofy. Voor de ouderen is er muziek, een modeshow en playback-, zang- en dominowedstrijden. De muzikale omlijsting is in handen van OK, Harmonia i Kueru en Grupo Dina (zang- en dansshow). Er zullen reizen naar Suriname, Aruba, Bonaire en St. Maarten worden verloot.

De toegangsprijs bedraagt één gulden voor kinderen en drie gulden voor volwassenen. Er zijn nog enkele stands te huur. Voor meer informatie kan men terecht bij Judith Mecelina, tel. 624228 (tijdens kantooruren).

"Nooit meer massaal ontslag ambtenaren"

WILLEMSTAD — Het infobulletin van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO is dit keer gewijd aan het nieuwe Bestuurscollege en de beleidsplannen.

Het bondsbestuur wordt niet veel wijzer van het bestuursprogramma dat volgens haar een beetje wazig is. Maar één ding moet wel vast staan, aldus Frits Brito. Don Martina moet ervoor zorgen dat de personeelstragedie van tien jaar geleden met Semako zich niet meer herhaalt.

De verwachtingen dat Don Martina het dit keer wel goed zal doen, zijn hoog gespannen, laat Brito weten. Hoewel de wonden nog niet helemaal geheeld zijn, wil de bond de MAN-leider toch het voordeel van de twijfel geven.

Pilotproject scholen gepland per 1 augustus

WILLEMSTAD — Het programma voor de pilotprojecten in het onderwijs moet in augustus van start gaan. Dit staat in de overdrachtsnota onderwijs. De projecten bestaan uit remedial teaching en maatschappelijke hulpverlening.

In aanmerking voor de pilot-projecten komen de zeven door het Nieuw Beleid aangewezen wijken. Volgens onderzoek is gebleken dat ook voor wat betreft de educatieve voorzieningen de scholen in deze wijken voorrang moeten krijgen. Van de duizend als problematisch bij Sedukal aangemelde leerlingen zijn ruim vijfhonderd afkomstig uit deze wijken. Dat is meer dan vijftig procent.

Arts nog steeds in overheidsdienst

Cassatie Roy Heerenveen vrijwel geheel verworpen

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De kwestie spookrecepten is op een oor na gevild. Het cassatieverzoek van de verdediging van de arts Roy Heerenveen is vrijwel in zijn geheel verworpen. Alleen over de ontneming van het wederrechtelijk verkregen voordeel zal het Hof van Justitie op Curaçao zich opnieuw moeten buigen.

De arts werd een jaar geleden in hoger beroep veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf en betaling van 50.000 gulden wegens onder meer het uitschrijven van spookrecepten. Dit zijn recepten die de arts uitschreef op naam van patiënten. Hij declareerde deze recepten via de in zijn bezit zijnde Botica Muizenberg bij de overheid zonder dat daar leveranties tegenover stonden.

De betaling van 50.000 gulden was gebaseerd op *alle* volgens een accountantsrapport uitgeschreven spookrecepten. Volgens de Antilliaanse wetgeving mag het bedrag echter uitsluitend gebaseerd zijn op de ten laste gelegde spookrecepten. Dat zijn er slechts acht. De ontneming van het wederrechtelijk verkregen voordeel zal gerelateerd moeten zijn aan die acht recepten. Op dit punt heeft de Hoge Raad de verdediging van Heerenveen gelijk gegeven. Vermoedelijk wordt het uiteindelijke bedrag dat Heerenveen moet betalen dus veel en veel lager.

Dat betekent echter niet dat de overheid niet een civiele procedure kan aanspannen, waarin zij het in het verleden te veel uitbetaalde kan terugvorderen. Zij kan zich daarbij beroepen op het accountantsrapport en de daarin genoemde bedragen. Tot nog toe heeft het eilandgebied echter geen enkel initiatief op dit punt genomen, ook al heeft de rechter al in juli 1993 het advies aan het eilandgebied gegeven de zaak grondig uit te zoeken en een deel van de declaraties niet uit te betalen. Gedeputeerde van Financiën Betrian beriep zich er destijds op dat er nog geen vonnis was uitgesproken. Maar ook na de schuldigverklaring van Heerenveen aan de genoemde malversaties ondernam het eiland geen stappen tegen de arts. Nu de Hoge Raad het vonnis van het Hof slechts op een detailpunt heeft vernietigd, lijkt het nieuwe eilandsbestuur geen enkele reden meer te hebben om van Botica Muizenberg dan wel van de arts Heerenveen het te veel betaalde niet terug te eisen.

Ook ontslag van de arts uit overheidsdienst lijkt langzamerhand tot de mogelijkheden te gaan behoren. Voor zover bekend is dat nog niet gebeurd en is Heerenveen nog steeds in dienst van de overheid, die hij in het verleden fors heeft opgelicht. Sinds zijn vrijlating uit de gevangenis in december vorig jaar fungeert Heerenveen in elk geval niet meer als pp-arts. Of en hoeveel hij van de overheid betaald krijgt, is niet bekend.

Verder zou er nog steeds onduidelijkheid zijn over het eigendom van de artsenwoning plus praktijk. Zelfs het eilandgebied wist op een gegeven moment niet meer of de woning nu wel of niet was verkocht aan Heerenveen. Het praktijkgedeelte zou in elk geval wel van de GGD zijn, maar die heeft voor de waarnemer van Heerenveen een andere ruimte moeten huren, zodat er nu dubbele kosten worden gemaakt.

Reef Care maakt Caracasbaai schoon



■ *Eén van de 40 duikers verzamelt vuil.*

WILLEMSTAD — Met zo'n man of vijftig heeft de milieu-organisatie Reef Care Curaçao zondag het strand bij Caracasbaai schoongemaakt. Onder water en op het strand is vuil opgeraapt met als resultaat veertig zakken vuil. En de Caracasbaai weer schoner. Onder water waren ongeveer veertig duikers bezig met het verzamelen van het vuil. De algemene indruk bij de duikers was dat er minder vuil onder water lag dan bij voorgaande acties. "Zelfs voor de snackbar lag onderwater minder vuil dan vorig jaar", zegt Chris Jager, bestuurslid van Reef Care. Het regelmatig schoon maken, dit was de derde keer in drie jaar tijd bij Caracasbaai, heeft volgens Paul Hoetjes, voorzitter van de milieu-organisatie toch effect.

De schoonmaakactie van zondag was vooral gericht op een mentaliteitsverandering. Reef Care houdt dit jaar nog enkele opruimdagen, met als achterliggende gedachte: hoe vaker men andere mensen ziet schoonmaken, hoe eerder men geneigd is zijn eigen vuil in de daartoe geschikte bak te gooien.

Behalve de positieve bevindingen van de schoonmakers, was er ook een grote teleurstelling. Bij aankomst op het strand troffen ze een vuilcontainer aan die overliep van het vuil en al duidelijk enige tijd niet geleegd was. Een dergelijke vuilhaard werkte zeer demotiverend op de schoonmakers en volgens hen ook op de gemiddelde strandbezoeker. "Wat kunnen wij anders verwachten van de burgers die hun vuil nergens kwijt kunnen, dan dat ze het ook maar naast een eivolle container kwakken. Willen wij onze stranden schoonhouden dan dient dit soort misstanden aangepakt te worden!" verwoorden de schoonmakers hun teleurstelling.



■ *WILLEMSTAD — Traditiegetrouw wordt op 5 juli de dag van de onafhankelijkheid van Venezuela herdacht. Dat gebeurde vanmorgen op de Plaza Bolivar, waar een krans werd gelegd bij het standbeeld door consul Cortez Torres en zijn echtgenote. De herdenking begon met een heilige mis in de kathedraal van Pietermaai. Vanaf 20.00 uur zullen genodigden in Casa Bolivar een drankje nuttigen op de onafhankelijkheid.*

Acht jaar geëist wegens doodslag

AMSTERDAM — De Amsterdamse procureur-generaal mr Vermeulen heeft dinsdag wegens doodslag acht jaar cel geëist tegen de 18-jarige Antilliaan M. Poulina. Begin mei vorig jaar stak hij bij een ruzie in de hoofdstad de even oude Knuijsting boven diens linkeroor, waarna deze een aantal dagen later aan een hersenbloeding overleed. De Amsterdamse rechtbank had Poulina een straf van vijf jaar gevangenisstraf opgelegd, waartegen deze in hoger beroep ging. Hij vond de straf te hoog.

Het begon met een onbenullige ruzie in een gemeentebus. Poulina stapte later in en was op een plaats gaan zitten dichtbij Knuijsting. Er ontstond een woordenwisseling, die aanvankelijk met een sisser leek af te lopen. Toen Knuijsting uitstapte, volgde Poulina dit voorbeeld.

"U had toch in de bus kunnen blijven", zei president mr Rutten-Roos. Maar Poulina verklaarde dat hij daar altijd uitstapte. Uit stoerheid had hij nog enkele opmerkingen gemaakt over Knuijsting, maar die waren alleen bestemd voor de oren van zijn vrienden. Toch had zijn rivaal die woorden opgevangen.

Volgens Poulina was Knuijsting op hem toegelopen en had hem in het nauw gedreven. Poulina stond tegenover de veel grotere en sterkere kickbokser Knuijsting en voelde zich bedreigd. Van achter zijn rug trok hij een mes en maakte een zwaaiende beweging. Hij wilde Knuijsting alleen bang maken en had niet eens gemerkt, dat hij zijn tegenstander had geraakt, zo luidde zijn verklaring. Getuigen hadden echter gezien dat het slachtoffer was weggelopen en dat Poulina achter hem aan liep.

Knuijsting liet in een ziekenhuis zijn wond hechten en kreeg het advies vijf dagen later terug te komen. Dat advies sloeg hij in de wind. Acht dagen later voelde Knuijsting zich onwel, ging alsnog naar een ziekenhuis en overleed er als gevolg van een hersenbloeding.

"Was het nu wel of geen opzet, zoals de verdachte beweert", vroeg de procureur-generaal zich af. Hij concludeerde tot opzet, want Poulina zwaaide met gestrekte arm met het mes.

Advocaat mr Roethof kwam tot een tegengesteld oordeel. Zijn cliënt had de vechtpartij niet uitgelokt. Hij was juist bang voor de veel sterkere Knuijsting. Bovendien had deze na de hechting van zijn wond zich niet meer in het ziekenhuis gemeld, waardoor hij een medische controle misliep. Het oorzakelijke verband tussen de steek en het overlijden van Knuijsting is volgens de raadsman dan ook moeilijk te leggen.

Hij hield het op noodweer en vroeg het gerechtshof zijn cliënt te ontslaan van rechtsvervolging. Mocht het Hof er toch anders over denken, dan wil de verdediger dat het rekening houdt met de jeugdige leeftijd van Poulina.

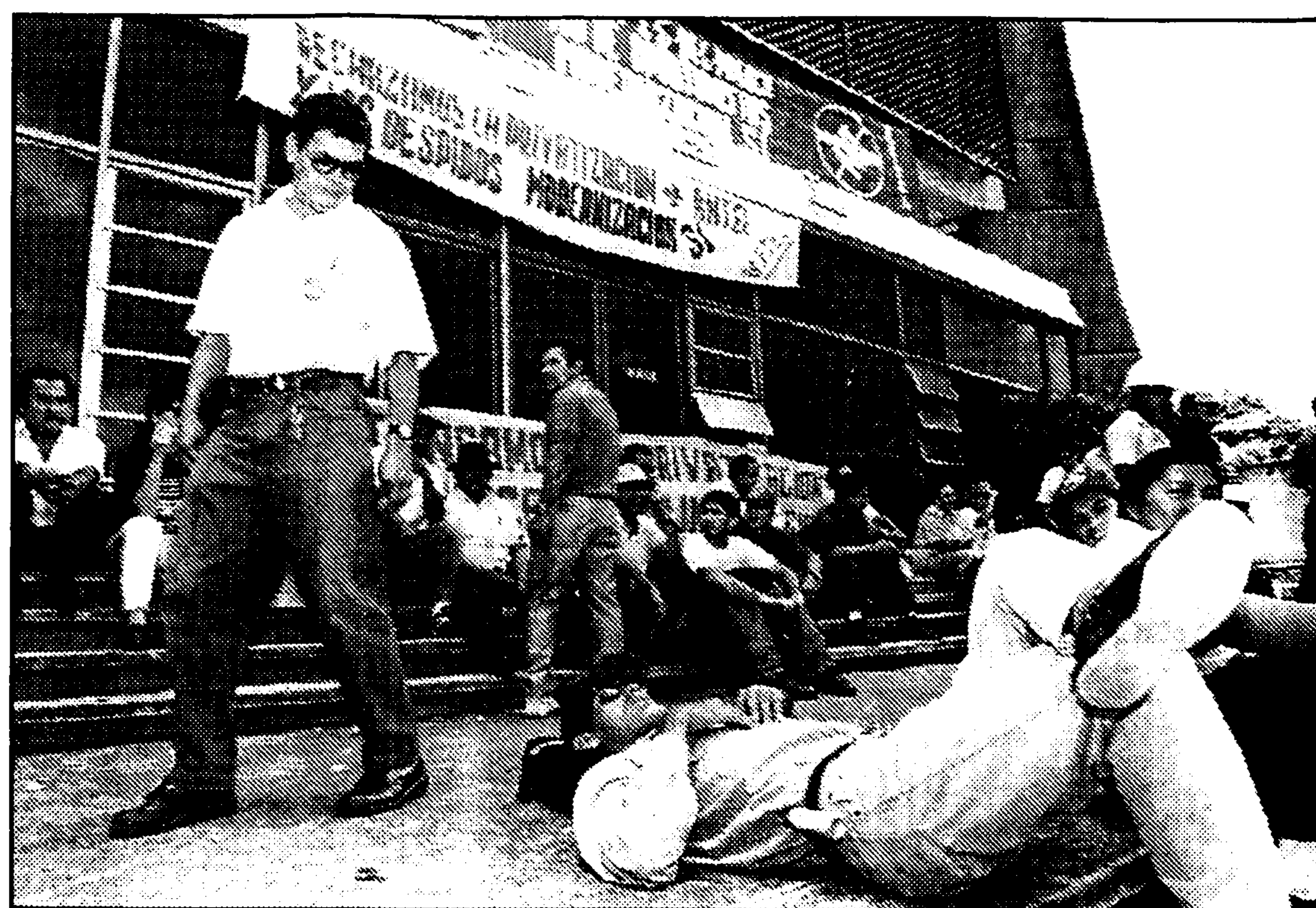
Uitspraak dinsdag 18 juli.

Bedrijvigheid in Chinese vrije zone



■ *PINGXIANG - Vrouwen sjouwen goederen door de Chinese stad Pingxiang in de provincie Guangxiang. De goederen zijn bestemd voor Vietnam. Pingxiang is een vrijhandelszone en doet het als zodanig goed. Vele goederen worden verkocht aan het vlakbij gelegen Vietnam.*

(AFP-satellietfoto)



■ *SAN SALVADOR - Een werknemer van de Salvadoraanse Telecommunicatiedienst rust wat uit voor het gebouw van de Telefoondienst van El Salvador. Dit is sinds maandag bezet door werknemers van het bedrijf die daarmee protesteren tegen de privatisering van hun bedrijf door de regering. De huidige regering probeert de economie vooruit te helpen met het privatiseren van overheidsinstellingen.*

(AFP-satellietfoto)

'Al jarenlang lozingen rioolwater'

Accion Ambiental waarschuwt voor verontreinigd zeewater

ORANJESTAD — Milton Ponson en Marcos Bislip, respectievelijk voorzitter en secretaris van Accion Ambiental, maken zich ernstige zorgen over het rioolwater verontreinigingsprobleem op Aruba. De Arubaanse autoriteiten geven volgens het tweetal geen hoge prioriteit aan een snelle oplossing. Ook wordt de houding van de Aruba Watersport Association afgekeurd omdat het duidelijk niet is opgekomen voor de belangen van de leden.

Volgens Accion Ambiental wordt al jaren rioolwater op zee geloosd op diverse plaatsen, onder meer te Sint Antonio, Savaneta en Zeewijk. Ook in Oranjestad liep in het verleden regelmatig via een overstort rioolwater het Lagoen in. Dat de huidige onhygiënische situatie op Aruba bij de lokale overheid geen reden tot ongerustheid is, baart de natuurvereniging zorgen.

Begin dit jaar werd aan Accion Ambiental uit diverse bronnen informatie verstrekt over het lozen van rioolwater in het Lagoen en de haven van Oranjestad. Volgens deze bronnen wordt het zeewater in de jachthaven naast de Sonesta Suites regelmatig vervuild met rioolwater. Dit is dan ook de aanleiding geweest van schriftelijke klachten aan de havenmeester over het verontreinigd water door eigenaren van daar gelegen buitenlandse jachten.

Nabij Bali Restaurant en de aanlegplaats van de politieboot (PB1) wordt ook regelmatig verontreiniging aangetroffen uit het riool. Tevens zijn in het afgelopen jaar gevallen geconstateerd van Hepatitis A. Deze ziekte kan men oplopen door oraal contact met zeewater dat verontreinigd is met rioolwater.

Interessant in dit verband is de advertentie van SmithKline Beecham, producent van een vaccin tegen Hepatitis A in de juni 1995 editie van Hemispheres, het *inflight magazine* van United Airlines. De kop van de advertentie luidt: *Travelers Warning. The Threat Beyond Our Borders.* In deze advertentie worden Mexico en het Caribisch gebied aangemerkt als gevarenzones voor wat betreft de kans op besmetting met Hepatitis A, onder meer veroorzaakt door het zwemmen in zeewater dat verontreinigd is met rioolwater.

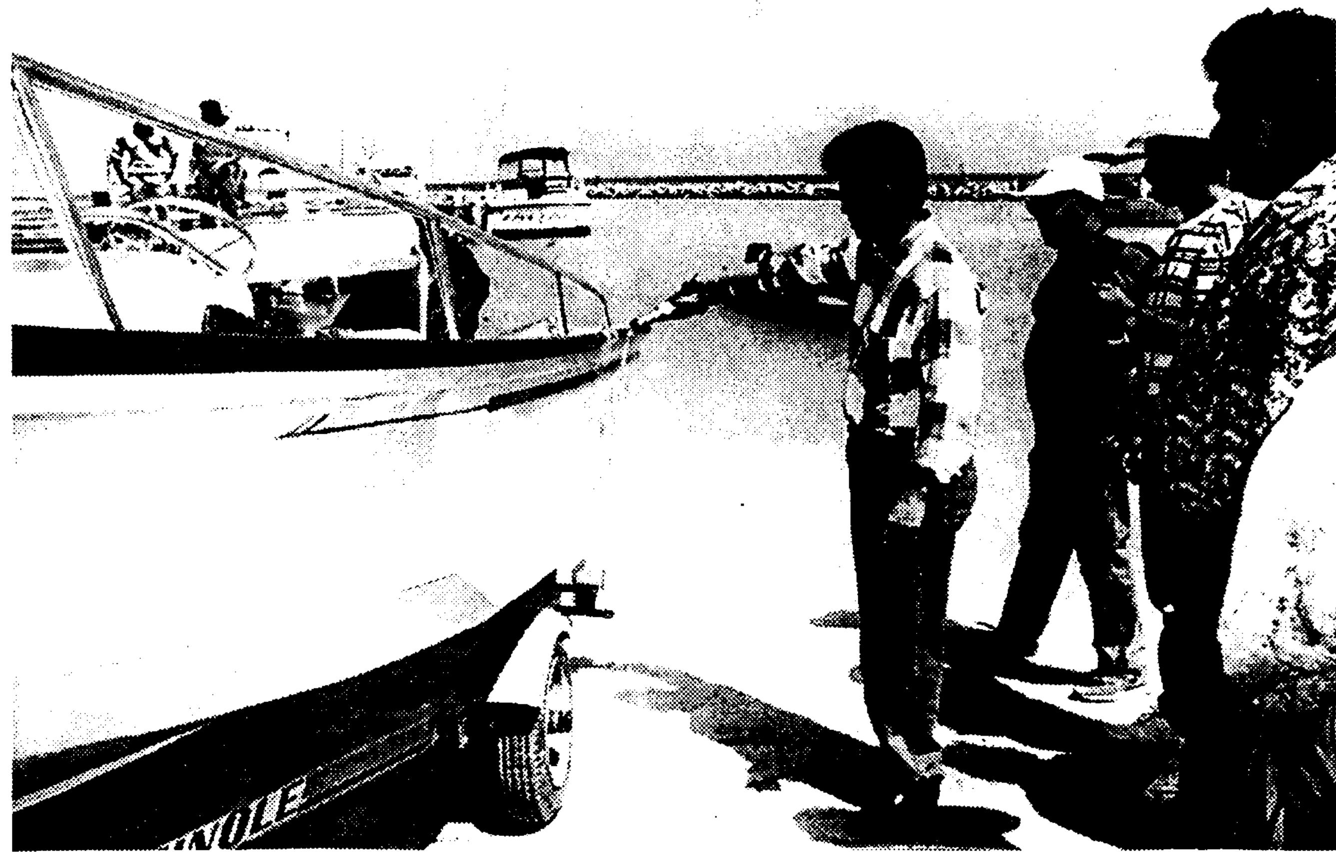
"De passieve houding van de Arubaanse autoriteiten is alarmerend. De Dienst Openbare Werken (DOW), de Aruba Watersports Association en de ministers van Volksgezondheid, VROM en Economische Zaken zijn op de hoogte van de problemen, maar stoppen ze in de doofpot".

Het Masterplan Waterhuishouding, te bekostigen door KabNA, dat zou voorzien in een *upgrading* van de Riool Water Zuiverings Installatie (RWZI), de sanering van de Bubaliplas en de uitbreiding van het rioolnet, voorzag in de eliminatie van deze loospunten op zee. Maar Accion Ambiental constateert dat deze *upgrading* van de RWZI pas in oktober 1995 zal beginnen; dat is bijna 3 jaar achter op de planning.

Ponson en Bislip menen verder dat van de eliminatie van de loospunten op zee geen sprake is. "Integendeel, het probleem wordt alleen maar verergerd door bijvoorbeeld de aanleg van een *septic tank* voor de volkswoningen te Kas Paloma op nog geen twee meter afstand van de zee."

Accion Ambiental vindt dat de lokale autoriteiten zo snel mogelijk een oplossing moeten vinden. In het gereviseerde Masterplan Waterhuishouding moeten de loospunten van rioolwater op zee zo snel mogelijk geschrapt worden.

'Dag van de visser'



■ *ORANJESTAD — Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) organiseerde een geslaagde internationale 'Dag van de visser'. De viering vond plaats bij het Visserij-centrum Hadicurari'. Minister Robertico Croes van Economische Zaken hield een toespraak en verrichtte de doop van een de boot die de regering voor de LVV heeft gekocht. LVV zal deze boot gebruiken bij de studies over de flora en fauna in de zee rond Aruba. Onder de aanwezige vissers werd een marine-radio verloot. De viering werd besloten met muziek van super-orkest Quasi. Op de foto, de doopplechtigheid.*

Bezoek Amerikaanse ministers



■ *ORANJESTAD — De Amerikaanse vice-minister van Financiën, George Muñoz, en de vice-minister van Publieke Zaken, Kathy Jurado, brachten deze week een bezoek aan Aruba op uitnodiging van de regering. Er werd onder meer gesproken over integratie van de 'The Americas'. Er moeten volgens de Amerikanen gemeenschappelijke regels aanwezig zijn om de integratie te bereiken. Gewezen werd op het 'North American Free Trade Agreement' (NAFTA) tussen de VS, Canada en Mexico. Ook andere landen op het westelijk halfrond kunnen lid worden van het NAFTA. Muñoz en Jurado beschouwen Aruba als een van de meest gediversificeerde landen dat kan buigen op een succesvol werkgelegenheidsbestand en economische groei.*

De twee vice-ministers keerden gisteren terug na gesproken te hebben met gouverneur Olindo Koolman, premier Henny Eman, de ministers Robertico Croes en Glenbert Croes en de commerciële sector. Op de foto de twee vice-ministers bij premier Eman.

Olympische medailles voor Aruba

ORANJESTAD — De Arubaanse deelnemers hebben het in New Haven, in de Amerikaanse staat Connecticut, niet slecht gedaan met de daar gehouden Special Olympics. Op deze Olympische Spelen voor geestelijke gehandicapte atleten won Aruba 2 gouden en 2 bronzen medailles.

Juliette Oduber behaalde een gouden medaille op het onderdeel zwemmen, terwijl Jeffrey Croes goud won bij het verspringen. De twee bronzen medailles waren allebei voor Mildred Every bij de onderdelen kogelstoten en sprint.

Aan de Special Olympics namen 7.000 atleten uit 140 landen aan 19 sporten deel. Voorts waren er 15.000 families van de atleten, 45.000 vrijwilligers, 2000 coaches, 500.000 toeschouwers en 1500 persvertegenwoordigers uit verschillende landen. De wedstrijden werden via de satelliettelevisie door miljoenen kijkers gevolgd.

(Vanwege schuld 175.000 florin

Lotto spant kort geding aan tegen Edmara Trading

ORANJESTAD — In het gerechtsgebouw vond gistermiddag behandeling van het kort geding plaats dat de stichting Lotto pa Deporte aanspande tegen Edmara Trading nv om de boel in het Aruba Entertainment Center (AEC) op te ruimen voordat de Koninkrijksspelen op 16 juli aanstaande beginnen. Lotto wil verder dat Edmara haar schuld van ruim 175.000 florin betaalt. De rechter doet op 19 juli uitspraak.

Namens Lotto zette raadsman Martis uiteen dat Lotto het contract met Edmara wil beëindigen omdat het een huurschuld van 140.000 florin heeft. Daarbij komt nog 19.000 florin aan servicekosten en het recht dat eiser op de winst van gedaagde heeft. Dit bedrag wordt geraamd op 20.000 florin. In dit verband wees de raadsman op een eerder vonnis, waarbij de rechter de overheid in het gelijk stelde geen evenementen in het AEC toe te laten, mede vanwege de geluidsoverlast die omwonenden hiervan hadden.

Sinds oktober 1994 betaalde Edmara niet meer de maandelijkse huur van 15.000 florin. De huurcommissie werd van deze 7 maanden huurachterstand op de hoogte gesteld en er werd toestemming verkregen een zaak tegen huurder aan te spannen. Tenslotte wees Martis op het spoedbelang, aangezien de overheid het gedeelte van het AEC wil gebruiken tijdens de binnenkort te houden Koninkrijksspelen.

De raadsman van gedaagde, Rudy Wever, ging uitvoerig in op het ontstaan van het AEC, dat door de overheid werd gebouwd. In het begin waren er nog geen klachten maar nu ineens wel. Wever heeft de indruk dat de overheid iemand anders de vergunning voor gebruik van het AEC wil geven. Verder noemde hij het begrijpelijk dat wanneer niet in het AEC kan worden opgetreden, er geen inkomsten zijn en dus geen huur betaald kan worden.

Volgens de advocaat moet Lotto de huurschuld kunnen bewijzen, aangezien er volgens hem slechts 5 maanden achterstand is. Wever meent verder dat van spoed in deze zaak geen sprake is. Hij wees erop, dat tegen het vonnis van de rechter over het stopzetten van het optreden in het AEC door zijn cliënt hoger beroep werd aangetekend. Het is beter de uitspraak van het Hof af te wachten.

Als het Hof in het voordeel van Edmara beslist, dan kan weer worden opgetreden en de huur betaald worden. Raadsman Martis vond het onjuist de uitspraak van het Hof af te wachten, aangezien dit volgens hem nog maanden kan duren.

Kort geding tegen stakers van Setar

ORANJESTAD — De regering heeft tegen de stakende werknemers van Setar een kort geding aangespannen dat morgenochtend voor de rechter dient. Geëist wordt dat zij het werk hervatten. STT, de vakbond van de werknemers, heeft vanmorgen de leden weer bijeengeroepen voor een vergadering om 7.30 uur bij de poort van het Setar-complex te Seroe Blanco. De werknemers moeten beslissen of zij het werk hervatten of niet.

Premier Henny Eman verklaarde gisteren dat gebleken is dat een vakbondsleider en een kleine groep volgelingen de hele Setar/Fabela-zaak een zuiver politieke koers hebben gegeven. De woordvoerder van de verenigde vakbonden - SdU - Anselmo Pontilius sprak premier Eman echter tegen dat de andere vakbonden zich konden vinden in het standpunt van de regerng. "De positie die de werknemers van Setar hebben ingenomen, is ook die van de SdU", zei Pontilius.

Afgelopen maandagavond al deed de premier een beroep op de STT-voorzitter de werknemers te verzoeken om het werk op dinsdagmorgen te hervatten. Op dinsdag vond echter geen werkhervatting plaats.

De regering duldt deze situatie niet langer. Via een bekendmaking door de waarnemend-directeur van Setar werden de werknemers maandagmiddag opgeroepen het werk op dinsdag te hervatten. Werkhervatting betekent voor de regering, zo verklaarde Eman, herstel van de openbare orde die nodig is op Aruba.

Omdat het werk niet hervat werd besloot de regering over te gaan een advocaat te raadplegen, zo deelde de premier gisteren mee. Inmiddels is bekend dat advocaat Joe Maduro namens de regering een kort geding heeft aangespannen. Gevorderd wordt dat de stakende Setar-werknemers onmiddellijk het werk hervatten. Het kort geding dient op donderdag om 10.30 uur. Bij het ter perse gaan van deze editie was nog niet bekend wat de Setar-werknemers besloten hebben: door blijven staken of het werk hervatten. ■

Centrale Bank constateert verdere uitgroei economie

ORANJESTAD — De economische activiteiten op Aruba zijn verder uitgegroeid. Vergeleken met vorig jaar was er een 11,6 procent toename in het aantal bezoekers aan het eiland. Dit stelt de Centrale Bank van Aruba (CBA) in haar maandelijks bulletin over april 1995.

Er kwamen meer Zuid- en centraalamerikaanse en Europese toeristen. Daarentegen ging de Noordamerikaanse markt iets achteruit, na forse toenames in de voorafgaande maanden. Genomen over een twaalf maanden-periode, stegen de consumentenprijzen met 3,3 procent, terwijl de gemiddelde jaarlijkse toename tot 5,3 procent steeg.

De geldhoeveelheid nam toe met 1,3 procent als gevolg van twee tegenstrijdige bewegingen. Enerzijds was er een grote toestroom van vreemde valuta; anderzijds was er een scherpe daling van de netto binnenlandse activa.

Laatstgenoemd fenomeen werd grotendeels veroorzaakt door een belangrijke verbetering in de netto positie van de publieke sector vis-à-vis het monetaire systeem. Deze verbetering compenseerde meer dan voldoende voor de verbredingseffecten afkomstig van de stromingen in binnenlandse kredieten en leningen aan bedrijven.

De verbetering van de liquiditeitspositie van de publieke sector werd deels veroorzaakt door uitgifte van een 30 miljoen florin obligatielening door de overheid. De opbrengst van deze obligatielening zal voornamelijk gebruikt worden voor financiering van de het radarproject op de luchthaven.

SEPA houdt jaarcongres

ORANJESTAD — Ambtenarenvakbond SEPA houdt vandaag haar jaarcongres 1995 in de vergaderzaal van Buro Arends, aan de Schelpstraat. Het congres is voor de SEPA-vertegenwoordigers bij de verschillende departmenten. Op het programma staat de reorganisatie van het ambtelijk apparaat waarin de ambtenaar geen reële participatie heeft; privatisering van overheidsdepartementen; werkonzekerheid onder veel ambtenaren en slechte salariëring voor de ambtenaar.

Eenjarig bestaan Selibon gevierd

KRALENDIJK — Op 1 juli 1994 werd de vuilnisophaaldienst Selibon een naamloze vennootschap. De privatisering van deze dienst stond aan de wieg van de val van het UPB-Bestuurscollege. Verwonderlijk in feite, want geen enkele overheidsdienst krijgt de laatste maanden meer waardering dan juist de Selibon. Afgelopen zaterdag vierde directeur Ben Oleana feest met zijn mensen en hun gezin.

De Selibon bestaat overigens al langer. De naam kreeg het bedrijf al toen er nog geen sprake was van privatisering. Het werk dat de Selibon verrichtte ten dienste van het publiek was niet erg consistent. Dan werd er weer vier maal per week vuilnis opgehaald, dan moest de klant weer een maand wachten voor zijn overvolle drums werden geledigd. Dat was niet alleen een gebrek aan organisatie, maar ook aan financiële mogelijkheden.

Het idee om over te gaan tot privatisering van overheidsdiensten, was dan ook vaak ingegeven om een dienst zelfbedruipend of zelfs winstgevend te maken. Een van de eerste die in aanmerking kwam, was de Selibon. Daarvoor werd uit Nederland en 'vuilnisman' aangetrokken in het kader van technische bijstand. Het was de gepensioneerde Dirk Louwman, die zijn sporen op het terrein van vuilnisverwerking al ruimschoots had verdiend. Samen met zijn counterpart Ben Oleana werd de hand aan de ploeg geslagen. Niet alleen door een beter systeem in te voeren, maar ook door als eerste overheidsdienst die geprivatiseerd was een cao af te sluiten, maar ook om te zorgen voor een pensioenvoorziening voor de werknemers. Ook werd het de eerste dienst die over een eigen Raad van Commissarissen beschikte.

Louwman was maar voor een jaar naar Bonaire gekomen. Dat bleek trouwens al voldoende, maar zijn counterpart was een leergierige leerling. Ben Oleana kreeg binnen de tijd zijn 'directeursstrepen' en zette vanaf die dag het goede werk, waarmee Louwman was begonnen, door. Het grootste compliment dat Oleana met zijn mensen kan krijgen, is de consistentie en de regelmaat in zijn dienst. Consistent in de vuilnisverwerking en het zoeken naar een oplossing voor de landfill en het benodigde materieel. Regelmatig in zijn dienst naar de klant toe. De bevolking in de wijken weet exact op welke dag de ophaaldienst langs komt en kan tegenwoordig zelfs de klok letterlijk gelijk zetten op het arriverrn van de vuilnistruck.

Een van de nieuwe ideeën van Oleana is de aanschaf van vuilniscontainers in twee maten. De kleinste maat is een plastic vuilnisbak, die afgesloten kan worden en bij elk huis wordt geplaatst. Dan is de bevolking af van de stinkende open drums, die een genot waren voor ezels en zwervende honden, maar minder voor de buurt.

Oleana, zij staf en zijn werknemers hebben dus hun feest verdiend. En geloof maar dat zij na afloop opgeruimd hebben. ■



■ KRALENDIJK — Zondag legden de acht nieuwe leden van de eilandsraad de eed af in handen van gezaghebber Frits Goedgedrag. Absent was raadslid Norwin Willem die momenteel in Nederland verblijft. Ook gedeputeerde (buiten de raad) Jose Winklaar was niet aanwezig. Op de foto Rodger Gijsbertha van de Paboso. Op de trappen van de Passangrahan, waar de raadszaal is gevestigd de nieuwe eilandraad en het nieuwe Bestuurscollege. V.l.n.r.: Roosje Vinck-Crestian, Arthur Domacassé (beiden PDB), gezaghebber Frits Goedgedrag, Rodger Gijsbertha (Paboso); tweede rij: Ibi Martis (UPB), waarnemend secretaris Normen Marchena, Pancho Cicilia (UPB) en achterste rij: raadslid/gedeputeerde Robbie Beukenboom, raadslid/gedeputeerde Jopi Arbaham en raadslid Ibo Emerenciana (allen PDB).



Elias Bernabela

Meerderheid niet vertegenwoordigd door PDB

KRALENDIJK — Het nieuwe Bestuurscollege van Bonaire wordt alle succes toegewenst door de partij Alternatief, Sociaal, Progressief. De ASP was een van de zes partijen die op 7 april meedong naar de gunst van de kiezer. De partij slaagde er echter niet in om de kiesdeler te halen. Partijvoorzitter Elias Bernabela zegt dat de Partido Democratico Boneriano een vrije verkiezing heeft gewonnen en zelfs de meerderheid wist te behalen in de eilandsraad.

Bernabela wijst er evenwel op, dat de PDB niet de meerderheid van de kiezers vertegenwoordigt, omdat de vijf andere partijen samen toch meer stemmen hebben behaald dan de PDB alleen. Die andere zijn dus niet in der raad vertegenwoordigd en dat noemt Bernabela een gevolg van het kiessysteem van de Nederlandse Antillen.

Verder wijst de ASP-leider er op, dat de PDB slechts één zetel meer heeft in de eilandsraad dan de beide oppositiepartijen die er samen vier hebben. Dat maakt Bernabela bezorgd, want naar zijn mening heeft nu ieder van de vijf leden van de bestuurspartij de sleutel in handen om het Bestuurscollege naar huis te sturen. Dat noemt hij weer het gevolg van de mogelijkheid dat een raadslid met zijn zetel overloopt naar een andere partij. Duidelijk is, dat de ASP het systeem voorstaat, dat een behaalde zetel niet aan een persoon, maar aan een partij behoort.

Een tweede voorstel van ASP-leider Elias Bernabela is het aantal raadsleden te verhogen. Hij baseert dat mede op het feit dat de bevolking van Bonaire de laatste jaren aanzienlijk is gegroeid. Dat zou dan tevens op de noodzaak wijzen, dat de volksvertegenwoordiging wordt uitgebreid. Bernabela denkt hierbij aan ten minste elf of zelfs dertien raadsleden in plaats van de negen die nu gekozen worden. Het betekent volgens Bernabela ook, dat meer capabele mensen lid kunnen worden van de eilandsraad. Een tweede voordeel noemt hij dat ook het aantal zetels van de oppositie wordt vermeerderd. De ASP zal in elk geval ook buiten de eilandsraad alert zijn op een goed bestuur. De partij zal buitenparlementair samenwerken met de nieuwe overheid, belooft ASP-leider Elias Bernabela. ■

Verdeling taken Bestuurscollege

KRALENDIJK — In de eerste vergadering van het Bestuurscollege op 3 juli heeft het Bestuurscollege de taken verdeeld. Ook gezaghebber Frits Goedgedrag heeft enkele taken toebedeeld gekregen. Overigens niets vreemds, want de gezaghebber werd eerder belast met bepaalde taken. In dit geval zijn het volgens de EVD taken, die vroeger onder de gedeputeerden vielen. Dat is onder andere Openbare Orde en de organisatie van verkiezingen.

De verdeling van de taken onder de drie gedeputeerden: Abraham, Beukenboom en Winklaar, is op basis van collegialiteit en op principe van de nieuwe structuur binnen het overheidsapparaat. Gedeputeerde Jopi Abraham is belast met Juridische Zaken, Personeel, Organisatie en Informatie, Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Openbare Werken, Domeinbeheer, Fundashon Kas Boneriano, Economische Zaken, Arbeidszaken en Gezondheidszorg. Gedeputeerde Robbie Beukenboom wordt belast met Sociale Zaken, Sportzaken, Culturele Zaken, LVV, Milieubeheer, Verkeer en Vervoer en Voorlichting. Gedeputeerde buiten de raad Jose Winklaar krijgt Onderwijs, Financiën en Interne Zaken.

Gezaghebber Goedgedrag zal verantwoordelijk zijn voor de eerder genoemde taken, maar ook voor de SSV en de Brandweer. De beide laatste taken zijn eigenlijk al een onderdeel van Openbare Orde. Uiteraard blijft de gezaghebber ook verantwoordelijk voor Toelatings- en Uitzettingszaken. Bij ontstentenis wordt Abraham vervangen door Winklaar, Beukenboom door Abraham en tenslotte Winklaar door Beukenboom. Gezaghebber Goedgedrag wordt vervangen door de wwarnemend gezaghebber. Dat is momenteel Elsio Cicilia.

Raadslid Piekeur: 'Schandalig optreden UPB-fractie'

KRALENDIJK — Het is een schande dat de vertrekkende leden van de UPB-fractie in de eilandsraad Rudi Ellis, Ramoncito Booi en Papi Cicilia de laatste vergadering van de eilandsraad niet bijwoonden om afscheid te nemen van de bevolking die hen gekozen heeft. Dat zei scheidend raadslid Franklin Piekeur bij zijn laatste spreekbeurt als raadslid.

Opmerkelijk was overigens dat Piekeur zijn ex-collega Robbie de Jongh niet noemde, want ook De Jongh schitterde door afwezigheid. Erger nog, het UPB-raadslid was wel provocerend op de publieke tribune aanwezig, gekleed in een UPB-t-shirt.

Piekeur herinnerde er aan, dat hij op 20 juni een van de raadsleden was die in het belang van de bevolking het UPB-Bestuurscollege naar huis stuurde. Hij was er zich van bewust, dat hij door de UPB in de kranten 'verrader' werd genoemd. Bij de laatste vergadering van de eilandsraad 1991-1995 zag hij evenwel niemand van de UPB.

Piekeur attendeerde er nogmaals op, dat de bevolking op 7 april duidelijke taal had gesproken door de PDB te kiezen en de UPB buiten het Bestuurscollege te laten. Een wens die naar zijn mening gerespecteerd diende te worden. Franklin Piekeur verwees naar de beroering die er momenteel heerst in de gelederen van de partij, nu in de eilandsraad voor de UPB twee mensen zijn gekozen, die geen enkele ervaring hebben op politiek gebied.

Vier jaar geleden heb ik de eed afgelegd als persoon en niet als partij. Niemand kan mij daarom van verraad beschuldigen, zoals de UPB heeft gedaan, nadat ik mijn steun aan de partij had ontrokken. Dat waren afgelopen zondag de laatste woorden van Franklin Piekeur als Bonaireaans politicus in de eilandsraad.

Vergadering eilandsraad

KRALENDIJK — Voor donderdag 6 juli heeft gezaghebber Goedgedrag een vergadering uitgeschreven voor de eilandsraad waarin de concept-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van het dienstjaar 1995 zal worden behandeld. Als derde agendapunt wordt de concept-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting van het dienstjaar 1996 vastgesteld. Beide agendapunten stonden al eerder op de agenda van de vorige eilandsraad. Ze konden toen echter niet behandeld worden, omdat de UPB daar geen behoefte aan had en de Paboso verstek liet gaan.

TCB verwelkomt Bon Airways

KRALENDIJK — De komst van de Bonaire Airways wordt door het TCB gezien als een bijdrage tot de verbetering van het toerisme van Bonaire. Het bedrijf van Robbie Orman heeft ten slotte groen licht gekregen om geregelde vluchten te gaan uitvoeren tussen Bonaire en Curaçao. Dat zegt de TCB in het tweewekelijkse periodiek 'Entre Nous'. TCB-directeur Pieters gelooft, dat de aanvullende vluchten van Orman op die van de ALM ertoe zullen bijdragen dat meer toeristen zonder problemen op Bonaire arriveren.

Zoals bekend verzorgt Bonaire Airways al geruime tijd de zogenaamde ambulance-vluchten tussen Bonaire en Curaçao. Eind vorig jaar wilde Orman die vluchten stoppen. Zij waren niet kostendekkend en door het uitblijven van de al eerder door Orman aangevraagde vergunning om vluchten tussen Bonaire en Curaçao uit te voeren, was het financieel niet meer verantwoord om de ambulance-vluchten te blijven uitvoeren. Bemiddeling van het toen nog statenlid Jopi Abraham voorkwam dat de vluchten naar Curaçao werden gestaakt. Abraham zei toentertijd dat indien de situatie van de ALM niet veranderde, er consequenties zouden kunnen zijn voor de regeringscoalitie. Korte tijd later kwam inderdaad de vergunning voor Bonaire Airways. Nu is het woord aan Orman, zei Jopi Abrahamn. Naar verluid zal Bonaire Airways met een tweetal geleasde Twin Otters de dienst tussen Bonaire en Curaçao gaan onderhouden, waarbij uitbreiding van verschillende bestemmingen overigens niet uitgesloten is.

Lissabon speurt naar netwerk voor illegale migratie

LISSABON - De Portugese autoriteiten hebben 84 buitenlanders aangehouden in het kader van een onderzoek naar clandestiene immigratie.

De Dienst voor Buitenlanders en Grenzen (SEF) schat dat het netwerk honderden illegalen, voornamelijk afkomstig uit Bangladesh en Pakistan, het Schengengebied binnen heeft gesmokkeld. Dat is woensdag uit officiële bron vernomen. Een aantal van de illegalen was vanuit Frankrijk en Spanje naar Portugal gekomen na afspraken dat daar op grote schaal verblijfsvergunningen aan illegalen zouden worden verstrekt. Van de 84 gearresteerden zijn 33 in voorarrest genomen.

Twee dagen voor EK honkbal

Honkbalcoach Nederland tevreden en ontevreden

HAARLEM — Honkbalcoach Jan-Dick Leurs bekruipt, slechts dagen voor het Europees Kampioenschap, een tweeslachtig gevoel. Tevreden is hij over de vorderingen van het nationale team. Ontevreden kan hij alleen maar zijn over de KNBSB, waar hij een verregaande vorm van amateurisme constateert.

Maandagavond vroeg Leurs een gesprek met het bondsbestuur aan. Hij legde zijn grieven ter tafel. "Ik ben coach", zei de coach. "Daarvoor ben ik ingehuurd." Intussen werd zijn takenpakket ongewild uitgebreid. Leurs moest zelf een veld regelen om zijn laatste trainingen te kunnen houden. "Er was nergens iets beschikbaar, dat hoor ik dan twee dagen van tevoren."

Baseball wordt volgend jaar een volwaardige Olympische sport. Bij het EK, dat vrijdag in Haarlem begint, plaatsen de beste twee landen zich voor Atlanta '96. Nederland hoort daarbij te horen. "Maar de bond is zo amateuristisch bezig. Ik word daar soms gek van. Ik heb een heel boek vol met probleempjes. Die moeten veranderd worden."

Zo niet, dan heeft Leurs, sinds 1992 in dienst, zijn langste tijd als bondscoach gehad. Het EK doet hij als baseballiefhebber graag, de Spelen zijn het summum. Maar zonder steun van bondszijde krijgen de irritaties de overhand.

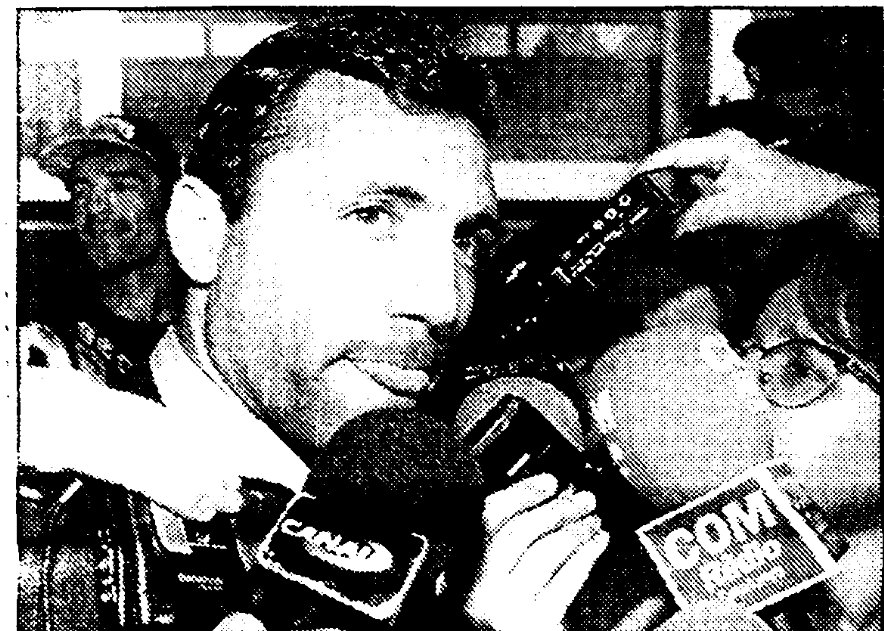
Ander punt van zorg voor Leurs is het feit dat het Europees Kampioenschap over drie verschillende velden is uitgesmeerd. Nederland speelt steevast in het Pim Mulier-stadion, maar ook de velden van Kinheim (in Haarlem) en RCH (in Heemstede) worden gebruikt. "Als je nu de sport wilt promoten, ga dan ook elders in het land honkballen", zo luidde de suggestie van Leurs.

Vrijdag begint Nederland het EK tegen Oekraïne, blinde vlek op de honkbalkaart. In de groepswedstrijden mag het nationale team zeker na de goede tweede plaats bij het wereldhaventoernooi in Rotterdam geen misstap maken. Leurs kijkt al vooruit naar de kruisfinales, tegen Zweden. "Dat kan een lastige outsider zijn." Italië is de beoogde tegenstander in de finale. "Maar dan zijn we al zeker van Olympische kwalificatie en dat is het eerste doel."

Aan de voorbereiding schortte het niet. Leurs weet wat zijn spelers kunnen. Eén speler wil de bondscoach er graag nog bij hebben, maar maandag waren alle toenaderingspogingen mislukt. Het gaat waarschijnlijk om een werper. "Over dat aspect ben ik nog niet gerust."

Zodra de selectie rond is en de laatste systemen zijn doorgenomen, eist Leurs de volle inzet. 120 procent is niet genoeg. "Liefst nog 130." Hij heeft er mensen voor op de tribunes geposteerd. "Als je zelf op het veld staat, zie je lang niet alles. Van iemand vanaf de kant hoor ik dan wel of alles lekker loopt."

Stoichkov noemt Cruijff jaloers



■*Hristo Stoichkov staat de pers te woord.*

BARCELONA — Hristo Stoichkov geeft trainer Johan Cruijff nu toch de schuld van zijn vertrek bij Barcelona. Volgens Stoichkov was Cruijff jaloers op zijn succes.

"Ik heb met Barcelona dingen bereikt die Cruijff in zijn periode als voetballer nooit heeft gehaald. Dat doet hem pijn", aldus de international in de Spaanse sportkrant El Mundo Deportivo, dat een open brief van hem afdrukte. Op papier won de Bulgaar inderdaad meer dan de Nederlander. Cruijff vertrok in 1973 van Ajax naar Spanje en behaalde in zijn eerste seizoen bij Barcelona het kampioenschap, met Rinus Michels als trainer. Daarbij bleef het. Stoichkov behaalde vier titels en de Europa Cup voor landskampioenen.

Van voorzitter Nuñez had Stoichkov wel mogen blijven bij Barcelona, maar Cruijff wilde van de onruststoker af. "Het is duidelijk dat hij niet met me verder wilde. Hij vertelde me dat, als ik zou blijven, ik niet zou spelen." Volgens Cruijff was de voetballer als een bom in de kleedkamer.

Ook veel van de supporters, de socios, vinden het jammer dat Stoichkov vertrekt. Ze konden altijd rekenen op zijn inzet, op zijn vuur. De Bulgaar tegen de fans: "Parma is net zo'n grote club als Barcelona. Ik ben blij dat ik voor ze heb getekend, hoewel duidelijk is dat ik graag was gebleven. Maar het heeft geen zin bij een club te blijven waar ik niet aan spelen toekom. Ik ben een persoon met passie, met alle bijkomende deugden en tekortkomingen, maar ik heb altijd mijn best gedaan om de kleuren van Barcelona waardig te verdedigen."

Brewers klimmen niet na zege op Indians

WILLEMSTAD — Amstel Brewers behaalde gisteravond zijn derde achtereenvolgende overwinning en heeft -ofschoon dit nog geen directe positieveretering betekent- zijn kansen om zich uit de gevarenzone te werken aanzienlijk groter gemaakt. De Brewers nemen nog steeds de voorlaatste plaats in maar nu met een ruime voorsprong van 2 1/2 wedstrijd op Lagun Stars.

De tegenstander van de Brewers was Sta. Rosa Indians dat tegen pitcher Felicia niet verder wist te komen dan twee runs. De Brewers scoorden zesmaal. Dit hadden zij grotendeels te danken aan Arthur Franca die met een tweehonkslag in de derde inning en een homerun in de vijfde vier runs produceerde.

Het resultaat bevestigt Sta. Rosa Indians als middenmoter. Met negen gewonnen en zeven verloren wedstrijden deelt de Sta. Rosaploeg momenteel de vierde plaats met Sta. Maria Pirates. Hun achterstand op hun naaste concurrenten, Groot Kwartier Stars en Wild Cats, bedraagt anderhalve wedstrijd.

In de eerstvolgende wedstrijd komt lijstaanvoerder Royal Scorpions uit tegen Wild Cats. De stand in de serie tussen beide teams is 1-1. Scorpions pakte de overwinning in de eerste ronde met 11-4 terwijl Cats zich in de tweede ronde op overtuigende wijze revancheerde met een 7-0 shutout-overwinning.

Bloedige dag in Mexicaans voetbal

MEXICO — Een jaar na de moord op de Colombiaanse voetballer Andres Escobar is het Mexicaanse voetbal opgeschrikt door de gewelddadige dood van vier jeugdige voetballers.

Twee jeugdspelers in Mexico stad lieten het leven nadat ze in eigen doel hadden geschoten. Toeschouwers namen daarop wraak. Bij een andere jeugdwedstrijd bestormden woedende supporters het veld na een omstreden doelpunt. Ze wurgden een voetballer. Een ander wist te ontkomen, doch werd met een pistoolschot geveld.

Ook Escobar, verdediger van de nationale Colombiaanse ploeg, moest in juni 1994 een inzet achter de eigen doelman bekopen met de dood. Dat gebeurde nadat hij thuiskwam van het WK, waar Colombia al in de eerste ronde was uitgeschakeld. Escobar passeerde de eigen doelman in het duel tegen de Verenigde Staten.

BRIDGEN

WILLEMSTAD — Dinsdagavond 4 juli werd op Rust & Burgh bij bridgeclub Asiento de laatste wedstrijd van de vierde clubcompetitie gespeeld. Van de zestien paren eindigde er acht boven het gemiddelde van vijftig procent.

De uitslag was als volgt: 1. echtpaar De Jong 63,39%; 2. heer Van Hees/mevr. Greijmans 62,80%; 3. heer Van de Pol/mevr. Kraft van Ermel 61,31%; 4. dames Bergsma/Geenen 60,12%; 6. heer Cox/mevr. Wallé 54,17%; 7. heer De Paula/mevr. Boelaars en dames Bustraan/Silfhout 51.79% en 9. heren Maas/Damen 50,00%.

De eerste vijf plaatsen van de vierde competitie zijn als volgt: 1. echtpaar Hellenberg Hubar 62,54%; 2. mevr. Kraft van Ermel 57.64%; 3. heer Van Hees/mevr. Greijmans 54,49%; 4. mevr. Den Dulk 49.91% en 5. heer Veenekamp 49.64%.

Op dinsdag 11 juli om 19.30 uur begint op Rust & Burgh de zomercompetitie.

Bartova verbetert 'eigen' record

GATESHEAD Daniela Bartova heeft gisteren het wereldrecord polsstok gebroken. De Tsjechische bracht het record tijdens internationale wedstrijden in Gateshead op 4,14 meter.

Het oude record (4,12 meter in Duisburg) stond ook al op naam van Bartova, sinds vorige maand.



■ *Evgeni Berzin in het midden van zijn ploeg Gewiss na de overwinning in de ploegentijdrit. De Russische renner behoort na de overwinning weer tot de favorieten die eventueel Miguel Indurain kunen bedreigen.*

Tour de France

Berzin maakt mislukte proloog vrijwel goed

ALENCON — Eindelijk sprak Evgeni Berzin met de fiets. De indrukwekkende explosie van de Gewissformatie in de ploegentijdrit bracht het licht ontvlambare Russische talent na een mislukte proloog volledig terug in de Ronde van Frankrijk. Het geel bleef na de 67 kilometer formatie-rijden nog net om het lijf van Laurent Jalabert, maar de ontketende Rus voelt zich weer in staat om het duel met Miguel Indurain aan te gaan.

De ploegentijdrit is een ongekend fenomeen binnen de Tour, leidt nogal eens tot grote verschillen, gooit het klassement vaak totaal om. Gisteren viel het mee. De grote klap van de gedoodverfde favoriet Once bleef uit, de gele trui bleef nog net in bezit van de Franse vaandeldrager Jalabert.

Once kon het op het heuvelachtige terrein tussen Mayenne en Alencon niet waarmaken. Evgeni Berzin trok zijn formatie naar een geweldige hoogte. De maagklachten waarmee de Rus voor de proloog kampte, verdwenen met de komst van de warme zonnestralen. Bij het eerste meetpunt lagen alle ploegen al flink op de Italiaanse formatie achter.

Uiteindelijk hield Once, voor de derde keer tweede, de schade het meest beperkt. Het onverwachte verlies voor Jalabert en zijn volgers bedroeg 35 tellen. In het algemeen klassement naderden de Gewiss-renners Gotti en Riis tot respectievelijk 8 en 9 seconden. "We hadden gehoopt op de overwinning, maar achteraf mogen we blij zijn dat het geel nog in onze handen is", toonde Jalabert enig gevoel voor realiteit.

Gewiss toonde geen enkele verzwakking op het zware parcours. Onder aanvoering van Berzin werd Indurain op 59 tellen gereden, Rominger op ruim anderhalve minuut, de Franse klimmer Virenque op 2.21 en de Italiaan Pantani op 3.11.

Indurain was het meest tevreden met de derde plaats van zijn formatie. "Ik ben verrast door het optreden van mijn ploeg. Die heeft sterk gereden", luidde het commentaar na afloop.

Tony Rominger verloor 34 seconden op zijn grote concurrent. De Zwitser kreeg snel een lekke band, zijn formatie Mapei bezette daardoor na 22 kilometer slechts de dertiende plaats. In het tweede gedeelte volgde het herstel, bleef het uiteindelijke verlies binnen de perken. "Ik had ook verwacht dat er tussen de ploegen van Mapei en Banesto geen groot verschil zou ontstaan", klonk het zuur uit zijn mond.

De prestatie van Gewiss, dat met 54,943 km/Uur een nieuw recordgemiddelde voor de ploegentijdrit neerzette, maakte indruk. Wees Indurain en Rominger op de sterkte van Berzin. De 25-jarige Rus was een openbaring voor Indurain. "Hij heeft zich als belangrijke concurrent laten zien", vond de Bask. Ploegbaas Echavarri bombardeerde Berzin direct tot de voornaamste tegenstander van zijn pupil.

De Rus onderging de lof glimlachend. Berzin maakte in zijn tweede profjaar veel kabaal. Op de fiets en met zijn mond. Hij won vorig jaar Luik-Bastenaken-Luik en de Giro, waarin hij Indurain de baas bleef.

PODIUM

Het podium in Parijs is bij zijn Tour-debuut zijn doel, misschien zit er meer in. Zijn hopeloze proloog, op 1.07 van winnaar Durand, deed in eerste instantie het ergste vrezen. "Toch verwacht ik in de ploegentijdrit niets op de andere Tour-favorieten te verliezen", sprak hij vooraf moedig. Berzin kreeg gelijk, niet hij maar de anderen verloren.

Uitslagen:

Mayenne - Alencon, ploegentijdrit. 1. Gewiss (Ita) 67 km in 1.13.10 (gemiddeld 54.943 km/U); 2. Once (Spa) 0.35; 3. Banesto (Spa) 0.59; 4. Mapei (Ita) 1.33; 5. Mg (Ita) 1.34; 6. Motorola (Vst) 1.59; 7. Festina (And) 2.21; 8. Lampre (Ita) 2.27; 9. Castorama (Fra) 2.32; 10. Novell (Ned) 2.51; 17. Tvm (Ned) 4.46.

Algemeen klassement: 1. Jalabert (Fra) 12.38.35; 2. Gotti (Ita) 0.08; 3. Riis (Den) 0.09; 4. Colombo (Ita) 0.12; 5. Mauri (Spa) 0.25; 6. Zülle (Zwi) 0.26; 7. Bruyneel (Bel) 0.32; 8. Berzin (Rus) 0.35; 9. Frattini (Ita) 0.38; 10. Cenghialta (Ita) 0.51; 11. Indurain (Spa) 0.58; 14. Breukink (Ned) 1.16; 17. Rominger (Zwi) 1.27; 50. Bouwmans 2.59; 87. Van Bon 4.14; 93. Dekker 4.35; 115. Maassen 5.40, 134. Nijdam 6.11; **Algemeen ploegenklassement:** 1. Gewiss 37.55.19; 2. Once 1.28; 3. Banesto 3.40; 4. Mapei 4.17; 5. Mg 5.45; 10. Novell 9.13; 18. Tvm 16.34.

Klassement strijdlustigste renner:
1. Erik Dekker 15 punten.

Copa America

Alle ruimte voor de nieuwe vedette

MONTEVIDEO — Maradona, Romario, Caniggia, Sanchez, Zamorano en Bebeto ontbreken, om welke reden dan ook. Het is tijd voor Ronaldo, Ortega, Tulio, Gallardo of Zuninho om zich te ontfermen over de erfenis van de Zuidamerikaanse voetbalvedetten op leeftijd. Vandaag begint in Uruguay het oudste voetbaltoernooi voor landenploegen, de strijd om de Copa America, met Argentinië als titelverdediger.

Misschien is de Copa America, met deelname van tien Zuidamerikaanse landen plus Mexico en de Verenigde Staten, wel het eerste grote toernooi waarin Ronaldo schittert. De spits van PSV was nog maar 17, toen zijn land de wereldtitel greep in de Verenigde Staten. Ronaldo zat bij de selectie, maar kreeg geen minuut speeltijd.

Een jaar en dertig treffers in de Nederlandse competitie later is Ronaldo spits van Brazilië. Soms met Viola, dan weer met Edmundo. Doch bondscoach Zagalo koestert ook een talent als Tulio, buiten Brazilië nog nauwelijks bekend. Romario en Bebeto, het aanvalskoppel van het wereldkampioenschap, is alleen nog maar warm te maken voor de Olympische Spelen van Atlanta waar dispensatiespelers zijn toegestaan.

Zagalo, die in alle vier wereldtitels van Brazilië een aandeel had (twee als speler, een als coach, een als assistent-trainer), heeft nog vijf spelers tot zijn beschikking die op 17 juli 1994 de WK-finale tegen Italië na strafschoppen wonnen: Doelman Taffarel, de verdedigers Jorginho en Aldair en de middenvelders Zinho en Dunga. Marcio Santos, aangetrokken door Ajax, is niet geselecteerd.

CONCURENT

Brazilië, dat onlangs tijdens een toernooi in Engeland bij vlagen fantastisch voetbal liet zien, krijgt in groep B waarschijnlijk de meeste concurrentie van Colombia. Bondscoach hernan Dario Gomez riep veel van de spelers op die vorig jaar faalden tijdens het WK. Rincon, Alvarez en Valderrama bijvoorbeeld. De laatste, spelverdeler en 33 jaar, kwam zelfs terug van zijn besluit te stoppen met internationaal voetbal. Ook de excentrieke doelman Rene Higuita, die zes maanden in de gevangenis vertoefde voor zijn vermeende aandeel in een ontvoeringszaak, is terug. Colombia doet voor het eerst aan een toernooi mee sinds de moord op verdediger Andres Escobar een jaar geleden, die een eigen doelpunt tijdens het WK met zijn leven betaalde.

Brazilië won het al 36 keer gehouden toernooi overigens slechts vier maal, telkens als het land thuis speelde. Recordhouder is Argentinië, met veertien titels waaronder de laatste twee. Het toernooi is eens in de twee jaar.

Gastland Uruguay, tweevoudig wereldkampioen, gaat driftig op zoek naar herstel. Het land verloor veel prestige tijdens de laatste grote toernooien en ook het clubvoetbal is weggezakt. Weinig prestaties, veel geschop. Op papier is de ploeg van Hector Nuñez, wiens selectie voor precies de helft bestaat uit 'buitenlanders', vooral aanvallend sterk met de oud-gedienden Sosa (Inter), Fonseca (Roma) en Francescoli (River Plate). "Het enige goede resultaat voor ons is de titel", zei Francescoli. "Anders hebben we gefaald."

Uruguay opent het bal woensdag tegen Venezuela. De voetbalbond van het land liet vier stadions voor ongeveer veertig miljoen gulden opknappen. Daaronder is het Centenario-stadion, waar het eerste WK van 1930 plaatsvond.

Premier Papandreou biedt excuses aan

ATHENE — De Griekse premier Andreas Papandreou betreurt het gedrag van landgenoten tijdens de finale van de Europese titelstrijd basketbal. Joegoslavië won zondag voor 20.000 toeschouwers met 96-90 van Litouwen.

"Het spijt me dat de acties van sommige Griekse supporters een smet wierpen op de reputatie van Griekenland als gastland. Het Griekse volk veroordeelt deze acties, die geen afspiegeling zijn van de nationale gevoelens", aldus de premier.

Veel supporters waren ongelukkig met de beslissingen van de scheidsrechter, die volgens hen in het voordeel van de Joegoslaven waren. Tijdens de uitreiking van de hoofdprijs zongen ze ritmisch "het is geregeld". Griekenland verloor van Joegoslavië in de halve eindstrijd.

In Belgrado gooiden fans van Joegoslavië na de overwinning stenen naar de Griekse ambassade. De Griekse sportminister Lianis kondigde aan Belgrado spoedig te bezoeken, met het doel de onderlinge verhoudingen te herstellen.

Schultz laat winst tegen Sanchez liggen

LONDEN — Tegen Arantxa Sanchez-Vicario, tweede geplaatst, had Brenda Schultz in beide sets op 4-3 een break voorsprong. De angst om te winnen werkte verlammend, 4-6 6-7 (4).

"Mijn eerste opslag liep niet onder druk", gaf ze eerlijk toe. "Ik serveerde heel goed behalve op de belangrijke punten. Ik raakte gespannen, werd nerveus. Ik wilde te graag, werd te gretig, te gehaast. Ik voelde dat ik kansen had, dat ik de halve finales binnen bereik had. Maar ik kon niet overweg met de druk."

Schultz (24) had gisteren de verrassing op haar racket. De overige drie kwartfinales eindigden voorspelbaar. Graf (1) versloeg Mary-Joe Fernandez, 6-3 en 6-0. Martinez (3) was een tikkeltje vaster dan Sabatini, 7-5, 7-6, en Novotna (4) had geen trek in een 'blind date' met Date, 6-2, 6-3.

Schultz startte bijzonder ontspannen op showcourt number one. Door de vermissing van Murphy Jensen had ze geen tijd zich zenuwachtig te maken voor het duel met Sanchez. "Iedereen in huis was in de war over Murphy", vertelde Schultz. "Er werd honderd keer gebeld en honderd keer dachten we dat Murphy aan de lijn was of voor de deur stond. Door die toestand dacht ik geen seconde aan die wedstrijd tegen Arantxa. Dat was wel lekker."

Nog voor de eerste klap van gisteren was Wimbledon 1995 voor haar al geslaagd. Ze had voor de eerste keer de kwartfinales bereikt. "Dat was zeker een pluspunt", gaf Schultz grif toe. "Ik had in principe weinig te verliezen." Zeker tegen Sanchez, een vriendin in het circuit, van wie ze vijf keer verloor en tegen wie ze pas de laatste ontmoeting in Key Biscayne 1994 in winst omzette. Bij die zege speelde haar dagboek een grote rol. Daarin schreef ze een dag voor de wedstrijd tien keer: "Ik ben beter dan Arantxa". Dat staaltje zelfpsychologie hielp haar over de drempel.

INSTINCT

Luke Jensen, de broer van Murphy: "Ze bezit de hardste opslag. Dat is een enorm wapen op gras. Ze heeft de juiste instelling en de wil. Ze mist nog killers-instinct. Bovendien moet ze leren te variëren, om te schakelen van aanval naar verdediging. Tegen Sanchez had ze op 4-3 vaker op de baseline moeten blijven hangen."

Sanchez (23), die op wimbledon nooit verder kwam dan de kwartfinales, speelde catenaccio-tennis. Ze verdedigde en sloeg als een sluipmoordenaar toe op de momenten dat de opslag van Schultz even haperde. "Tegen ieder ander was ik vaker op de baseline gebleven, tegen Arantxa op elke andere ondergrond ook, maar op gras niet.

Van achteruit is ze daarop veel te gevaarlijk. Ik wilde haar onder druk houden."

Die strategie slaagde, maar Schultz zette zichzelf ook onder hoogspanning. Op 4-3 stond er in beide sets 380 volt op haar racket. Er kwam geen eerste opslag binnen de lijnen en op de tweede antwoordde Sanchez geregeld met een flitsende passeerslag.

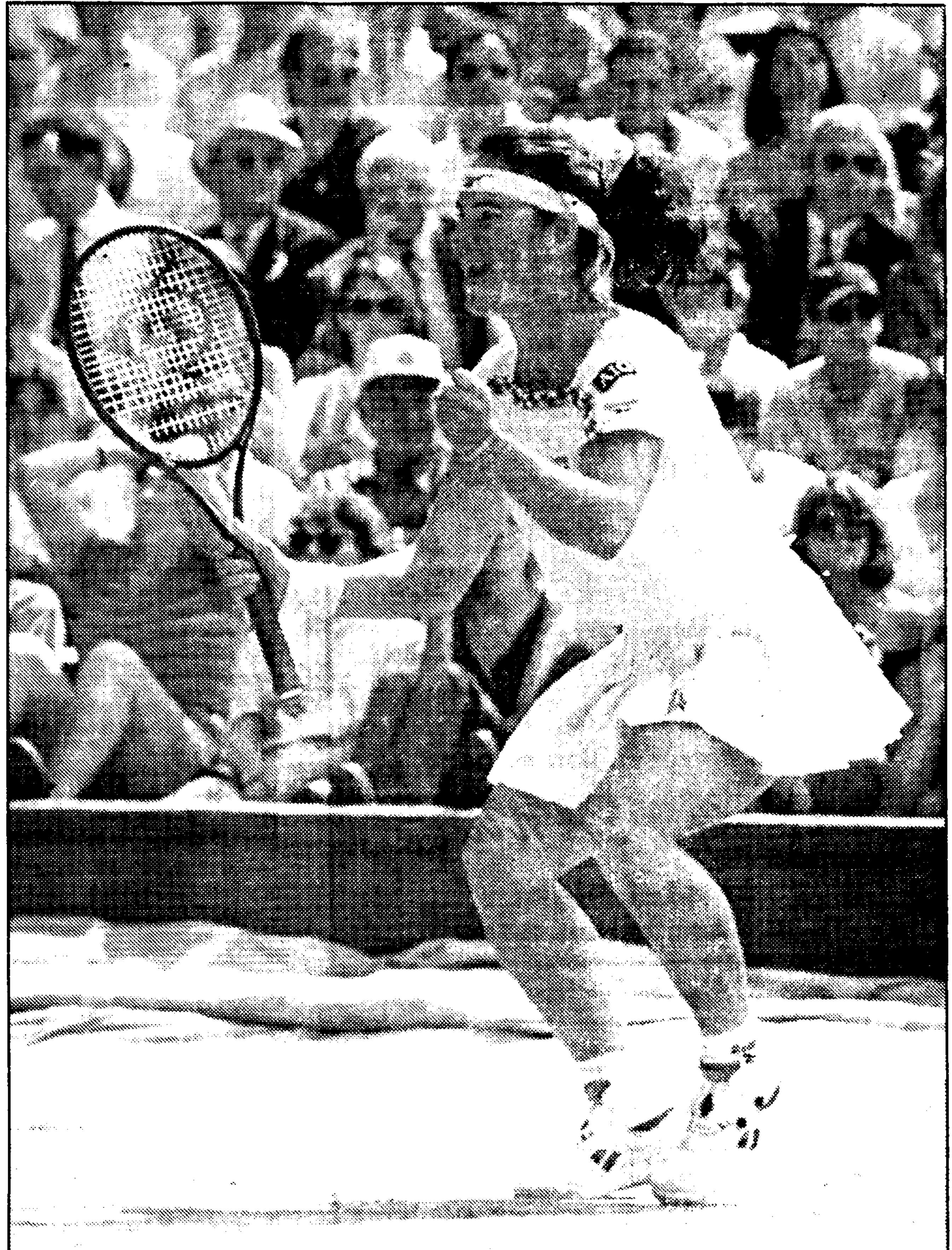
TRANEN

Niet in de tiebreak die regelmatig verliep en die Sanchez met een paar indrukwekkende returns naar zich toetrok (7-4) en evenmin in de eerste terugblik. Ze zat vol emoties en liep leeg op de persconferentie. Een verderlichte hint naar de moeilijke achterliggende maanden veroorzaakte een wolkbreuk aan tranen.

Vele minuten later besefte ze pas dat ze een uitstekende prestatie had neergezet op Wimbledon 1995. Behalve 105.000 gulden rijker, hoorde ze met haar plaats bij de laatste acht eindelijk thuis bij de top. Racketfabrikant Yonex bood haar direct een contract aan.

Het had nog mooier kunnen zijn. "Ik had die halve finale moeten halen", wist ze. "Ik had die moeten halen." Maar de laatste acht was een grote stap voorwaarts. "Mijn eerste in dertig grand slams, omdat ik voor de eerste keer geplaatst was. Ik hoor erbij. Deze kwartfinale heb ik zelf afgedwongen. Ik wil meer.

Misschien wel op de US Open al. Daar wordt de halve finale mijn doel."



■*Arantxa Sanchez is gelukkig. Door haar overwinning op Brenda Schultz bereikte zij voor het eerst de laatste vier op Wimbledon. Schultz had lange tijd kansen in haar partij gisteren, maar liet het juist op de belangrijke punten afweten.*

Tweede internationale Go Kart-races op Shut

WILLEMSTAD — De tweede Internationale Go Kart Races worden zondag 16 juli op de officiële Go Kart-baan verreden. Deze keer zal het deelnemersveld enorm worden uitgebreid. Uit zeven landen uit het Caribisch gebied en uit de Verenigde Staten hebben zich inmiddels 25 racers voor het evenement aangemeld.

De eerste race dit jaar kende nog slechts deelnemers uit Aruba en St. Maarten. Een dergelijk aantal deelnemers is uniek voor Curaçao. De lokale rijders (20 à 30) zullen stevig moeten trainen om het hoofd te kunnen bieden aan de buitenlandse concurrentie.

Vanwege de verwachte extra belangstelling zijn er tribunes geplaatst om de toeschouwer goed zicht te garanderen. De toegangsprijs zal laag blijven. Nadere mededelingen hieromtrent volgen volgende week.

Derde zege voor veteranen Cobra

WILLEMSTAD —In de lokale volleybalcompetitie behaalde het in de heren A-klasse uitkomende veteranenteam Cobra zijn derde opeenvolgende overwinning. In twee sets (15-11en 15-7) werd afgerekend met Kayuda. In dezelfde afdeling versloeg Watakeli het zestal van Zjuntan met 2-1 (15-5, 13-15, 15-11).

In de dames A-klasse werden ook twee wedstrijden verspeeld. White Sharks wist op vrij verrassende wijze te winnen van Jumping Jewels en wel in drie sets: 15-5, 8-15 en 15-13. Het resultaat was niet in overeenstemming met de verwachtingen aangezien White Sharks twee wedstrijden had verloren en Jumping Jewels twee overwinningen op zijn naam had staan. De tweede wedstrijd ging tussen OK en Hurricane. Eerstgenoemde ploeg maakte na een moeilijke eerste set (16-14) korte metten met zijn tegenstander (15-5).

De competitie wordt vanavond in de sportzaal van het SDK voortgezet met vier wedstrijden. In de dames hoofdklasse komen Xaverianen en Green Socks, de twee ploegen die met respectievelijk 3-0 en 2-0 nog ongeslagen zijn, tegen elkaar uit.

Het programma luidt verder: Sithoc-Warwaru (heren hoofdklasse), Cobra-Colibri (heren A-klasse) en Shwatanari-Reflex (dames A-klasse).

Taekwondo selectie Koninkrijksspelen

WILLEMSTAD —Voor de komende Koninkrijksspelen die vanaf 16 juli tot en met 21 juli op Aruba zullen worden gehouden is de teakwondo selectie bekend gemaakt. De selectiegevechten gingen tussen teakwondoka's uit Bonaire en Curaçao in het Trupial Inn hotel.

Er werd op hoog niveau gevochten, waarbij alle atleten het beste uit zichzelf haalden. Dat bracht de Antilliaanse Taekwondobond tot de volgende selectie:

Yannick Wever (Cur. -50 kg)
Dwight Culbard (Cur 50-54)
Angelo Rosalia (Bon 54-70)
Herby Belfor (Cur 76-83)
Isio Hooke (Cur boven 83)

Bij de dames werd lichtgewicht (56-60 kg) Guendela Calmes (Cur) geselecteerd.

MAJOR LEAGUE

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden.

AMERICAN LEAGUE Minnesota Twins - Baltimore Orioles 6-3, Boston Red Sox -Kansas City Royals 6-5, California Angels - Toronto Blue Jays 14-0, New York Yankees - Chicago White Sox 4-1, Oakland Athletics - Milwaukee Brewers 5-3, Detroit Tigers - Seattle Mariners 9-8, Texas Rangers - Cleveland Indians 7-6.

NATIONAL LEAGUE Montreal Expos - Sint Louis Cardinals 5-0, Cincinatti Reds -San Fransisco Giants 10-6, Chicago Cups - New York Mets 3-0, Houston Astros -Colorado Rockies 16-8, Pittsburgh Pirates - Philadelphia Phillies 7-0, Atlanta Braves -Los Angeles Padres 3-2, Florida Marlins - San Diego Fathers 6-4.

Tennislegende Gonzalez dood

LONDEN — De voormalige Mexicaanse tennisser Pancho Gonzalez, wel eens beschreven als de beste speler die Wimbledon nooit won, is op 67-jarige leeftijd overleden. Dat gebeurde in een ziekenhuis in Las Vegas. Gonzalez had maagkanker.

Gonzalez' voornaam was eigenlijk Richard, maar vanwege zijn Mexicaanse nationaliteit kende iedereen hem als Pancho. Hij speelde altijd spectaculair en was waarschijnlijk de beste tennisser van de jaren vijftig. In die tijd kon hij niet aan Wimbledon en sommige andere grote evenementen meedoen omdat ze alleen waren opgesteld voor amateurs, terwijl Gonzalez al in 1949 toetrad tot de rijen der profs. Hij was toen 21 en had juist de US Open gewonnen alsmede de dubbels van Parijs en Wimbledon.

Vanaf 1968 was Wimbledon ook toegankelijk voor profs en keerde Gonzalez terug op het Engelse gras. In 1969 speelde hij een legendarische partij tegen de Amerikaan Charlie Pasarell. In het 'pre-tiebreak-tijdperk' won hij na 112 games, met 22-24 1-6 16-14 6-3 en 11-9.



■ *Pancho Gonzales.*

Yoma verliest zijn bokstitel

THIAIS — De Franse bokser Jacobin Yoma is zijn Europese titel in het zwaarvedergewicht kwijt. Hij verloor gisteren in Thiais op punten van de Rus Anatoli Alexandrov.

Yoma (28) verdedigde zijn titel voor de vijfde keer. Op 11 juni 1993 was hij Europees kampioen geworden door een overwinning op Regilio Tuur. Die partij werd gehouden in Cayenne, de hoofdstad van Frans Guyana.

Ronde van Frankrijk

Echavarri wil vervangers

VITRE — In de grote (team)sporten is het gebruikelijk, in de Ronde van Frankrijk nog verboden: Geblesseerd uitgevallen 'spelers' vervangen. Jose-Miguel Echavarri, ploegleider van Banesto, wil de ouderwetse aanpak vervangen. Een vroeg in een ronde uitgevallen coureur moet volgens de Spanjaard vervangen kunnen worden door een vooraf aangewezen reserve.

Echavarri lanceerde zijn idee na de proloog van de Ronde van Frankrijk, die het einde betekende voor de Britse favoriet Chris Boardman. Boardman brak bij een val zijn enkel op twee plaatsen en een pols. Gan moest na de eerste 7 van de in totaal 3635 kilometer verder met acht man.

Maandag viel de tweede renner uit de ploeg van Roger Legeay weg. Frans kampioen Eddy Seigneur staakte na 80 km de strijd. Tijdens de Franse titelstrijd kreeg hij last van een knie. Die pijn kwam maandagochtend terug, toen het peloton met een hoge snelheid de Bretonse kust verliet. De ploegentijdrit gisteren moest met zeven personen worden afgewerkt.

"Gezien de enorme investeringen van de sponsor is dat niet normaal. Zulke vervelende dingen moeten te vermijden zijn. Elk team zou vooraf een tiende coureur moeten aanwijzen die tot de ploegentijdrit kan worden opgeroepen ter vervanging van een geblesseerd geraakte ploeggenoot."

Tour-directeur Jean-Marie Leblanc reageerde in eerste instantie niet afwijzend op het idee. "Gan mist bijna een kwart van het personeel in de ploegentijdrit. De kans op de overwinning wordt daardoor sterk gereduceerd." Het is misschien iets voor de internationale wielrenunie (UCI) om op de volgende vergadering te bespreken.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN:

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen kantoorpand te Centrumvoorzieningen Salifia sectie IS blad 13- no. 747; bouwen woonhuis te [illegible] magazijn annex werkplaats te Heintje Kool meetbr. 57/'92; bouwen woonhuis te Welatina sectie A-4903; bouwen garage/meidenkamer/washok en berging te Sta. Rosa Barika kavel 14; bouwen woonhuis te Mahuma West kavel B-95; uitbreiden woonhuis te Lunaparkweg 6; bouwen bedrijfsgebouw te Seroe Loraweg 84-83; bouwen 3 leslokalen te Rio Canario; bouwen woonhuis te Juan Hato kavel K-12; bouwen woonhuis te Kerasl Partier kavel 16; uitbreiden woonhuis te Esperansa kavel 16; bouwen woonhuis te Esperansa kavel 16; bouwen woonhuis te Cas Grandi kavel Z-36; bouwen zinkenschot 1.80m. hoog te Kanga 72D; bouwen appartementen te Zeelandia nabij Ronde klip kavel 6; uitbreiden opslagplaats te Velpstraat 6; bouwen carport te Jongbloed kavel L-5; uitbreiding terreinafscheiding van 1.50 tot 2.00m. hoog te Janthiel Oost kavel 99; uitbreiden woonhuis te Kaya Pilon 36; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AC-04; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-109; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AC-47; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-21.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
voor het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

ir. E.G. van der Horst.

Britse Conservatieven riskeren geen machtswisseling:

Major mag aanblijven

LONDEN - De Britse premier John Major die dinsdag de verkiezing om het leiderschap van de Conservatieve Partij won en kan aanblijven als regeringsleider, zal zijn partij naar de volgende parlementsverkiezingen leiden. Of aan de verdeeldheid onder de conservatieven over met name het beleid jegens Europa een eind is gekomen, moet echter worden betwijfeld. De oppositionele Labourpartij, die een grote voorsprong heeft in de opiniepeilingen, zal de gehavende regeringspartij en haar leider blijven aanvallen en zout in de wonden blijven strooien.

Major kreeg dinsdag de steun van ongeveer tweederde van de conservatieve afgevaardigden. Een duidelijke overwinning, vond hij zelf. Maar volgens sommige commentatoren is met die uitslag zijn positie eerder verzwakt dan versterkt. Bijna eenderde van de Tory-afgevaardigden liet na de premier te steunen.

Een 'doorslaggevende, duidelijke overwinning' wilde Major toen hij twee weken geleden de rechtse anti-Europese rebellen uitdaagde door aan te sturen op een stemming over het partijleiderschap . Zijn overwinning was dinsdag niet zo ruim als hij had gehoopt, maar Major beloofde de eenheid te herstellen. Hij zei dat de partij nu alle energie erop kan richten een vijfde achtereenvolgende verkiezingsoverwinning te behalen. De volgende parlementsverkiezingen worden voor mei 1997 gehouden.

De conservatieve afgevaardigden, die voor de keus stonden door te gaan met een impopulaire leider of na een pijnlijke procedure een nieuwe leider aan te stellen, hebben het niet op een tweede stemronde laten aankomen. Zij wagen de gok met Major verder te gaan.



■ *LONDEN - John Major heeft het gehaald bij de voorzittersverkiezing van de Conservatieve Partij. Toen zijn overwinning verzekerd was met 218 van de 327 stemmen verscheen hij voor de pers op de trappen van zijn ambtswoning Downingstreet 10. Hij was daarbij vergezeld van zijn echtgenote Norma.* *(AFP-satellietfoto)*

Sarajevo onder schot van Bosnische Serviërs



■ *SARAJEVO - Bosnisch-Servische schutters brengen hun kanon in stelling op een strategisch belangrijke positie in de Bosnische hoofdstad Sarajevo. Deze Bosnisch-Servische stelling ligt in het door Serviërs bezette Ilidza-district.* *(AFP-satellietfoto)*

Japanse politie vindt zes doden in huis bij onderzoek rond gebedsgenezeres

TOKYO - De Japanse politie heeft woensdag in het huis van een gebedsgenezeres zes lijken aangetroffen. De agenten deden de ontdekking tijdens een onderzoek voor een andere zaak.

De 47-jarige 'priesteres' Sachiko Eto is aangehouden. De politie doorzocht het huis in het noord-Japanse Sukagawa (Fukushima) nadat een vrouw aangifte had gedaan van haar verdwenen man. Bij een bezoek aan de woning van de gebedsgenezeres zou ze gewond zijn geraakt.

Volgens de autoriteiten staat de 'priesteres' los van de beruchte sekte Aum Shinro Kyo. Die beweging is mogelijk verantwoordelijk voor de dood van elf mensen door een aanslag met gifgas op de ondergrondse van Tokyo midden maart.

Jeltsin decreet over permanente Russische bezetting doet deur dicht

Vredesoverleg Tsjetsjenië vastgelopen

MOSKOU - De onderhandelingen tussen Moskou en de Tsjetsjeense opstandelingen over een vredesakkoord voor de opstandige Kaukasus-republiek dreigen volledig in het slop te raken. Beide partijen beschuldigden elkaar dinsdag van het schenden van het staakt-het-vuren.

Bovendien groeien de meningsverschillen over een politieke regeling voor de opstandige republiek die zich onder leiding van haar president, Dzjochar Doedajev, in 1991 eenzijdig onafhankelijk verklaarde. President Boris Jeltsin vaardigde een decreet uit waarin hij aankondigde dat het Russische leger permanent in Tsjetsjenië blijft. Het doel van zijn decreet omschreef hij als 'het bewaren van de eenheid van de Russische Federatie'.

Daarmee lijkt Jeltsin elke hoop bij de Tsjetsjenen op onafhankelijkheid de grond in te hebben geboord.

De leider van het Tsjetsjeense onderhandelingsteam reageerde hevig verontwaardigd. "Dit is in strijd met al onze doelen. Hier gaan we natuurlijk niet over praten. We doen alles wat we kunnen om ons vaderland te verdedigen", zei Oesman Imajev.

ONBETROUWBAAR

Imajev beschuldigde Moskou van onbetrouwbaarheid door de wettige status te herstellen van de Russische troepen in Tsjetsjenië. Die verloren die status in 1992 toen zij zich onder druk van de seperatisten teruggetrokken. "We zien dat de Russen dubbel spel spelen. Achter het bestand en de gesprekken zijn zij bezig met een ander spel waarmee zij het publiek misleiden en zichzelf presenteren als vredeshandhavers. We hebben ons helaas in hen vergist."

Hij zei dat de Tsjetsjenen nog niet hebben besloten welke stappen zij zullen nemen in reactie op het decreet.

VN bijten van zich af bij aanval op Sarajevo-konvooi

VN bezorgd over plannen Kroatië

ZAGREB - Bij de VN maakt men zich bezorgd over troepenverplaatsingen aan Kroatische zijde. Men is bang dat dit een nieuw Kroatisch offensief inluidt. Van VN-zijde heeft men weer de tanden laten zien toen een konvooi met als bestemming Sarajevo werd aangevallen. Bosnisch-Servische troepen hebben in de nacht van dinsdag op woensdag het achterland van Dubrovnik beschoten.

Verscheidene granaten sloegen in in de omgeving van het vliegveld Cilipi bij de historische stad aan de Adriatische zee. Over eventuele slachtoffers is niets bekend. De Kroatische media berichtten pas uren later over de beschieting. Ze willen geen bezorgdheid wekken bij toeristen.

KONVOOI

De VN-Blauwhelmen bij Sarajevo die al dagenlang onder vuur van de Bosnische Serviërs liggen, grepen dinsdag voor de derde achtereenvolgende dag naar de zware wapens om een aanval op een hulpkonvooi af te slaan. De troepen van Karadzic proberen uit alle macht de weg via de berg Igman, de enige route naar de belegerde Bosnische hoofdstad die zij nog niet in handen hebben, te veroveren.

De Verenigde Naties hebben zich dinsdag ongerust getoond over 'ongebruikelijke' verplaatsingen van Kroatische troepen. Met name de verplaatsing van zeshonderd politieagenten, in feite elite-eenheden, naar het zuiden van Karlovac, dichtbij de confrontatielijn met de Kroatische Serviërs, is volgens een VN-woordvoerder in Zagreb 'uiterst verontrustend'. Waarnemers van de VN vrezen dat de troepenverplaatsing een voorbode kan zijn van een nieuwe aanval. Bij een verrassingsaanval veroverden de Kroaten begin mei west-Slavonië op de Serviërs.

Wereldvoedselprogramma over situatie in Irak

Vier miljoen hongerenden

GENEVE - In Irak lijden meer dan vier miljoen mensen honger. Ruim de helft van hen heeft te kampen met ernstige ondervoeding. Dat hebben functionarissen van het Wereldvoedselprogramma van de Verenigde Naties geconstateerd.

Volgens woordvoerster Sylvana Foa sterven in Irak tien procent meer kleine kinderen aan voedselgebrek dan in de armste ontwikkelingslanden. Bijna twee op de vijf sterfgevallen van Iraakse kinderen is hieraan te wijten.

De regering van Irak beschouwt de sancties van de Verenigde Naties als de oorzaak van de problemen. Maar de regering in Bagdad mag van de volkerenorganisatie olie verkopen om de import van voedsel te bekostigen. De sancties hebben geen betrekking op leveranties van voedsel en medicijnen.

GEEN GELD

Volgens Foa heeft het Wereldvoedselprogramma een gemiddelen meer om de bevolking van Irak te helpen. De VN-organisatie heeft in januari alle landen gevraagd 24 miljoen dollar te schenken, maar er is slechts zes miljoen binnengekomen. Foa denkt dat de donorlanden geen belangstelling meer voor Irak hebben.



■ *NEW DELHI - De geestelijke leider Dalai Lama van Tibet besproeit een pas door hem geplante boom in een openbaar park van de Indiase hoofdstad. Hiermee begon de viering van zijn zestigste verjaardag die drie dagen in beslag neemt. Daarin is veel ruimte vrijgehouden voor gebed en meditatie. De Dalai Lama riep op tot geweldloosheid. Hij meent dat de toekomst afhangt van de motivering van de mensen die nu handelen.* *(AFP-satellietfoto)*

Krim minder afstandelijk tegen Oekraïne:

Parlementsvoorzitter afgezet

KIEV - Het parlement van het Oekraiens schiereiland de Krim heeft woensdag zijn voorzitter Sergej Tsekov afgezet. Van de 91 afgevaardigden stemden er 54 voor zijn aftreden, zo heeft het persbureau Interfax vanuit de hoofdstad Simferopol gemeld.

Tsekov behoort tot de vertegenwoordigers van de pro-Russische stroming in de Krim. Die richting boette aan macht in toen de Oekraiense president Koetsjma in maart de Krim opnieuw onder zijn directe controle plaatste. Veel parlementariërs riepen woensdag om een flexibeler leider die bereid is samen te werken met Kiev. Tsekov wilde verder afstand nemen van Oekraïne.

Zo'n twee-derde van de 2,7 miljoen bewoners van het schiereiland is Rus. De meeste politici uit de Krim pleitten tot voor kort voor hechtere banden met Moskou, maar zingen sinds maart een toontje lager.

Koetsjma en zijn parlement schaften toen het presidentschap van de Krim af en trokken de grondwet van het schiereiland in. Bij lokale verkiezingen in de Krim twee weken geleden verloren pro-Russische kandidaten aanzienlijk.

Sudan wil grenskwestie voorleggen aan Internationaal hof

KHARTUM - Sudan heeft Egypte dinsdag opgeroepen het slepende grensconflict over het woestijngebied Halaib voor te leggen aan het Internationaal Gerechtshof in Den Haag. Het grensgebied dat mogelijk aanzienlijke voorraden olie bevat, is al omstreden sinds de jaren vijftig.

"We zouden graag naar het Internationaal Gerechtshof gaan, omdat dat ervaring en duidelijke regels en tradities heeft. Maar Egypte moet daarin toestemmen", aldus Ghazi Salah al-Din Atabani, een Sudanese minister van Staat. "We roepen de Egyptische regering op arbitrage te accepteren voor dit probleem." De altijd al gespannen betrekkingen tussen Egypte en Sudan bereikten deze week een nieuw dieptepunt toen Caïro zijn zuiderbuur beschuldigde van betrokkenheid bij de recente moordaanslag op de Egyptische president Mubarak.

Bij watersnood in midden China:Dodental rond 700

PEKING - Overstromingen hebben de afgelopen twee weken in de centraal-Chinese provincie Hunan aan 387 mensen het leven gekost. Het totaal aantal slachtoffers van de watervloed is daarmee op ongeveer zevenhonderd gekomen.

Zo bericht het dagblad van de Chinese landbouwers. Van 20 juni tot zondag heeft het in dat gebied vrijwel onophoudelijk geregend. Vooral vorige week goot het voortdurend. Volgens de krant zijn in de getroffen gebieden, waar bijna zeventien miljoen mensen wonen, 280.000 huizen verwoest, terwijl 266.000 hectare land onder water staat.

In het zuiden en oosten van China zijn duizenden boeren ingeschakeld bij het versterken van de dijken langs de rivier de Yangtse. Alleen al in de provincie Jiangsu zijn 130.000 mensen bezig de dijken met rotsblokken en ander materiaal te verhogen, meldt het officiële persbureau Xinhua. Ook duizenden militairen bieden hulp.

Parlementsverkiezingen in Armenië:

Republiek-partij favoriet

JERIVAN - In Armenië zijn woensdag de verkiezingen begonnen voor een nieuw parlement. Er wordt tevens gestemd over de nieuwe grondwet. Bijna 2,4 miljoen Armeniërs kunnen daaraan deelnemen.

Het zijn de eerste parlementsverkiezingen in de republiek in de Kaukasus sinds de Sovjetunie eind 1991 uiteen viel. De huidige Opperste Sovjet werd in mei 1990 gekozen. In het door een zware economische crisis geteisterde land bestaan twee grote politieke kampen. Rond president Ter-Petrosjan heeft zich de coalitie 'Republiek' geschaard. Daar tegenover staat de oppositie van de Alliantie, bestaande uit nationale en communistische partijen.

Opiniepeilingen geven aan dat de regeringscoalitie zestig procent van de 190 zetels behaalt. 150 afgevaardigden worden direct, veertig via partij-lijsten gekozen. Een minimale opkomst van 33,33 procent is nodig om de verkiezingen geldig te doen zijn.

Tussen Mexicaanse regering en Zapatisten:

Opnieuw overleg Chiapas

MEXICO-STAD - In de zuid-Mexicaanse deelstaat Chiapas is woensdag een nieuwe ronde besprekingen begonnen tussen de regering en de indianenrebellen. Het overleg volgt op het aftreden vorige week van de minister van Binnenlandse Zaken, Esteban Moctezuma, wiens ministerie de onderhandelingen leidt.

De opstandelingen van het Zapatisten Nationaal Bevrijdingsleger verlangen betere levensomstandigheden voor de oorspronkelijke bevolking. Ook willen zij meer democratie voor heel Mexico. In januari vorig jaar probeerden zij met een gewapende opstand hun eisen kracht bij te zetten.

Eerder overleg tussen regering en indianen bleef vrijwel zonder resultaat. De autoriteiten willen met de rebellen uitsluitend over hervormingen op regionaal niveau discussiëren.



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672000

Markiezen, Uitvalschermen, Knikarmschermen, Parasols, & Tenten, Rolluiken.
500 m2 SHOWROOM
ucm
ZONWERING Tel. 374815
Geopend ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 u.
Industriepark Brievengat A IV 1

Kikitech N.V.
construction
Voor het maken van staal en plaatconstructie
zoals: *Omheining, hekken, carport, spiltrappen, steektrappen, bordessen, dakspanten en kolommen,*
kunt u ons telefonisch bereiken op
tel. 690395 - 601498
of persoonlijk bezoeken aan de **Tobagoweg 46 nst.**

MACOLA N.V.
[redacted]
Kaya drs Oy Sprock 4a, tel: 376913, fax: 370518

Is uw radio, televisie of video defect?
Geen probleem..... bel
Martes Radio, T.V. & Video Services
Tel.: 674717 - 678988
U wordt meteen geholpen. Tevens verkopen en kopen wij kleuren T.V.'s en video's in goede staat.
Wij verkopen en installeren en herstellen antennes.
Openingstijden: 8.00 - 12.00 v.m. - 2.00 - 6.00 n.m.
Zaterdag geopend van 9.00 v.m. tot 3.00 uur n.m.

SCHOONHEIDSSALON MARTIEN
Mahaai Mini Mall - tel. 371871
voor een complete
- schoonheidsbehandeling
- Make-up en epileren
- Harsen van benen, bikinilijn en oksels
- Electrisch ontharen
- Body massage

en nu ook Gel Nagels maken en vullen.
Kom langs of bel voor een afspraak.

Bel ook de vakrouw

[redacted]
Verwijderen van: Likdoorns, eelt, ingegroeide nagels.
Behandelen van: kalk en schimmel nagels.
Lokatie: Plein Toko Zuikertuintje.
Tel.afspraken: 368704.

Voetproblemen?
Chiropodiste met jarenlange ervaring gespecialiseerd in de Diabetische Voet.
- Bij nagelvergroeiingen
- Bij eeltvorming en likdoorns
- Bij ingegroeide nagels
- Bij kloven
- Bij korrektie van tenen
- Bij voetklachten
- Ter ondersteuning van de Medische Therapie

F. Rekwest
Kaya Toni Kunchi Tel. 371176

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel. 671789
Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners. Wij zijn de hele dag non stop geopend tot 7 uur. Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
WIJ ZIJN ALTIJD TOT UW DIENST!

MA 20 JANUARI
2014
Door toepassing van ons professioneel ontwikkel-, ... zijn uw foto's ook in 2014 nog haarscherp.
foto studio fraumar
Dr. Hugenholtzweg 36
Colon Shopping Center
Promenade Shopping Center

MIEKE CLEANING SERVICE
Oplevering lege/nieuwe woonhuizen.
Bemiddeling:
voor een vaste oppas
voor een huishoudelijke kracht
schilderwerk/tuinen
Nu ook betrouwbare live-in hulp.
Tel.: 366530, 366759. Bellen tussen 7 - 12.00 en 14.00 - 18.00 uur of na 22.00 uur.

Omdat zij beschikken over een jarenlange ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen.
Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie.
Daarom kiest u voor:
[redacted]
U geniet maar u hoeft de zorgen niet.

ISC IRRIGATIE SYSTEMS CURAÇAO
Voor een
Betaalbaar sproei of dripsysteem
moet U natuurlijk bij ons zijn.
Tel.: 378569 - 606174

FIRMA TASOL
Alu Rolluiken, garage roldeuren
loods-industrie roldeuren
draai-kiep Alu ramen en deuren.
Compleet Alu winkelpuien
automatisch vouw en schuifdeuren (werking SENSOR)
Wij leveren en monteren
Voor meer informatie,
tel. 377224 - 606646

---

bouw beslag totaal n.v.
INDUSTRIE TERREIN Montagne Abao 3 - Kavel 6
HOTLINE 173 - 7868
Tel: 671077 Fax: 671088 P.O. Box 3392
Voor goede sloten en scharnieren moet U bij ons zijn.
Wij adviseren U graag.
Daar zijn wij vakman voor.

RENTOOL N.V.
[redacted]
Verhuurt:
generator, triplaat, trilnaald, luchtcompressor, zware boormachine, muurfrees, breekhamer en las flato industriële, kettingzaag, vloerboen en las -mig/mag machine.
Is kopen te duur?
Huur.
Tel.: 369900 - 601762.

Voor al Uw
INLIJSTWERK
Artbeats & Frameworld
posters, kaarten en lijsten
Kaminda Electricien 10
Saliña
Tel. 611087

Meubels stofferen?
U laat uw meubels toch ook bij een specialzaak stofferen?
Vrijblijvende prijsopgave.
Meubelstoffeerderij GERTO N.V.
De Hollandse Stoffeerder.
Wij stofferen met Europese stoffen of met stoffen door u aangeleverd.
Montagne Abao 3 - Kavel 6.
tel. 677957 - fax 678470.

ME DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Bel voor een afspraak:
Van Staverenweg 10 - Tel.: 369511



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672000

Pond bijna cent omhoog na overwinning Major

AMSTERDAM — Het pond sterling is vanmorgen op de Europese valutamarkt drie kwart cent gestegen. De Britse munteenheid had gistermiddag in Londen al geprofiteerd van de overwinning van premier Major in de strijd om het leiderschap van de Conservatieve Partij. Op de wisselmarkt van Amsterdam steeg het pond vanmorgen tot Nf 2,4745. De koers stond aan het eind van de handel op Nf 2,4670.

De koers van vanmorgen was evenwel al iets lager dan tijdens de handel gistermiddag. Handelaren willen eerst de door Major aangekondigde vernieuwing van zijn kabinet afwachten.

De valutahandel had weinig om het lijf. Beleggers hielden zich afzijdig in verband met de bijeenkomst van de Amerikaanse Centrale Banken vandaag en morgen. Naar aanleiding van de vele berichten die duiden op een duidelijke groeivertraging van de Amerikaanse economie, zou de *Federal Reserve* kunnen besluiten de rente te verlagen, zo luidt de redenering van veel beleggers.

De koers van de dollar veerde vanmorgen in de stille handel op tot Nf 1,5520. Gistermiddag bedroeg de koers van de Amerikaanse munteenheid Nf 1,5470. De Franse frank klom ook duidelijk: Van Nf 31,960 per honderd tot Nf 32,025.

Op de effectenbeurs van Tokyo was de kooplust van beleggers beperkt. De Nikkei-index steeg met 74.70 punten en kwam daarmee op een slotstand van 14.830,44 punten terecht.

KLM en Garuda beginnen gezamenlijk vrachtdienst

AMSTELVEEN — KLM is gisteren met de Indonesische luchtvaartmaatschappij Garuda een vrachtdienst tussen Amsterdam en Jakarta begonnen. Met deze dienst breiden beide maatschappijen hun samenwerking verder uit.

KLM ziet veel heil in allianties met Aziatische vliegtuigmaatschappijen. Azië, en dan met name het Verre Oosten, geldt als een enorme groeimarkt in de luchtvaart. Voor Garuda betekent samenwerking met de KLM aansluiting op het wereldwijde netwerk van de Nederlandse maatschappij.

Beide ondernemingen maakten in december al bekend verder te studeren op samenwerking. Behalve het gebruik maken van elkaars vliegtuigen wordt daarbij ook gedacht aan grondafhandeling, catering en technisch onderhoud.

Voor de vrachtdienst is speciaal een Boeing 747 van Atlas Air gehuurd. Het toestel vliegt wekelijks van Amsterdam naar Jakarta en vice versa. Het maakt tussenlandingen in Bombay en Kuala Lumpur (op de heenreis) en Kuala Lumpur en Dubai (op de terugreis). Met het uitvoeren van deze dienst spelen beide maatschappijen in op de almaar groeiende vraag naar luchtvracht op de route tussen Europa en Indonesië.

Naar verwachting wordt het vliegtuig vooral gebruikt voor het vervoeren van machines en onderdelen, textiel en medicijnen.

Vermogen Bill Gates meer dan twaalf miljard dollar

NEW YORK — Bill Gates, topman van 's werelds grootste softwareproducent Microsoft, kan zich de rijkste man ter wereld noemen. Volgens het Amerikaanse zakenblad Forbes is hij goed voor een vermogen van 12,9 miljard dollar.

Een andere Amerikaan, Warren Buffet, staat tweede op de lijst van Forbes met 10,7 miljard dollar. Hij is eigenaar van een investeringsmaatschappij. Vervolgens komt de Japanner Yoshiaki Tsutsumi, die vorig jaar nog eerste was. Zijn geschatte vermogen is door de dalende vastgoedprijzen in Japan teruggelopen tot 9 miljard dollar. Hij moet ook nog eens de derde plaats delen met de Zweedse verpakkingsondernemer Hans Rausing.

De Walton's, eigenaar van de Amerikaanse supermarktketen Wal-Mart, mogen zich de rijkste familie ter wereld noemen met een vermogen van 23,4 miljard dollar. De Du Pont's, van het chemieconcern, en de Quandtfamilie van de Duitse autoproducent BMW moeten het doen met respectievelijk 10 en 7,3 miljard dollar.

De Verenigde Staten tellen 129 miljardairs en troeven daarmee iedereen nog steeds af. Duitsland (53) staat tweede en Japan (37) derde. In Mexico zakte het aantal puissant rijken door de pesocrisis van begint dit jaar van 24 naar tien, maar in Indonesië liep het aantal miljardairs op van vier naar tien.

Latijnsamerikaanse producenten dreigen met exportstop koffie

MANAGUA — Koffie-exporteurs uit de Middenamerikaanse landen, Colombia en Brazilië sturen aan op een gemeenschappelijke exportstop om de prijzen op te krikken. Dat heeft David Robleto van de nationale koffiecommissie van Nicaragua gisteren gezegd.

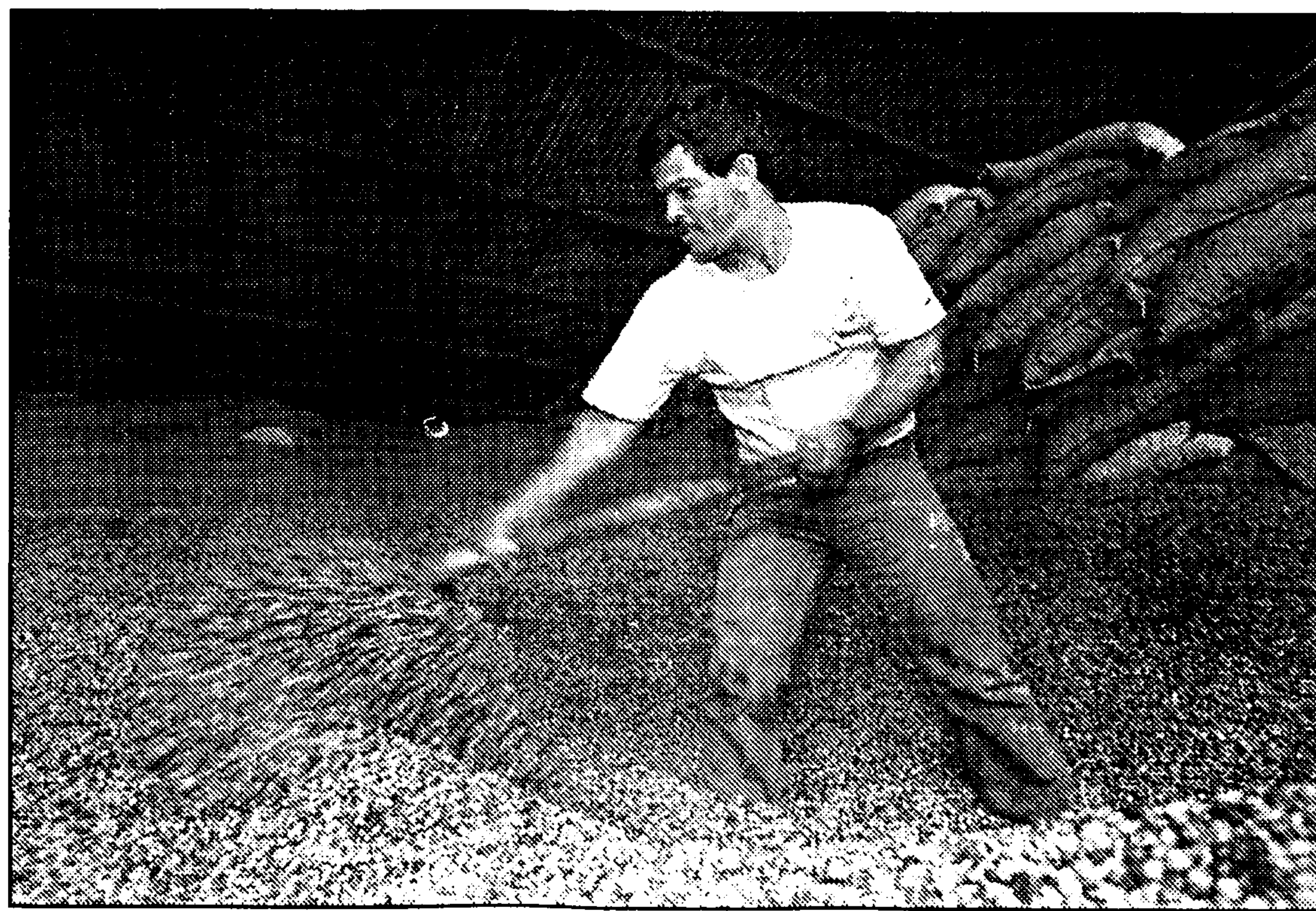
Op Guatemala na hebben de Middenamerikaanse landen plus Colombia maandag al hun koffie-export opgeschort. De Braziliaanse exporteurs sympathiseren met de actie. Zij willen dat hun regering vanaf september geen exportvergunningen meer verstrekt. Brazilië is de grootste koffieproducent ter wereld.

Morgen zullen de betrokken handelaren in de Colombiaanse hoofdstad Bogota vergaderen over een exportstop voor onbepaalde tijd, aldus Robleto. Ecuador laat het van die bijeenkomst afhangen of het ook meedoet.

Initiatiefnemer is Colombia dat de strijd wil aanbieden tegen speculatie die de internationale koffieprijzen heeft doen tuimelen. Vorig jaar stegen de prijzen nog tot recordhoogte door vorstschade in Brazilië. Een baal van 60 kilo die in december nog 230 dollar opbracht, deed afgelopen vrijdag echter nog maar 130 dollar.

Begin dit jaar besloten de Middenamerikaanse exporteurs met Colombia al om de export met twintig procent te beperken. Guatemala onttrok zich later aan die afspraak. De voorzitter van de Guatemalaanse koffie-exporteurs, Eduardo Gonzalez, nam gisteren nog eens afstand van 'dirigistische steunmaatregelen'.

Koffieoogst binnengehaald in Costa Rica



■ *SAN JOSE - Een werknemer in de koffiesector van Costa Rica schept het kaf van de geoogste koffie op een grote hoop. Dit zal men later gebruiken als brandstof voor het drogen van de kwaliteitskoffie.* *(AFP-satellietfoto)*

Na miljardenverlies industrieel concern

Aandeelhouders Daimler-Benz dreigen klacht in te dienen

WURZBURG — De aandeelhouders van het Duitse industrieconcern Daimler-Benz dreigen een klacht in te dienen tegen de onderneming en haar voormalige topman, Edzard Reuter. Aanleiding is de binnen zeer korte tijd verslechterde winstprognose. Reuter voorzag in april een winst van ongeveer één miljard mark. Vorige week luidde de verwachting dat er dit jaar een verlies van één miljard mark uit de bus zou komen en maandag sprak het concern niet tegen dat het een negatief saldo van drie miljard mark kan worden.

De Verein für Forderung der Aktionarsdemokratie (VFA), te vergelijken met de Nederlandse Vereniging van Effectenbezitters (VEB), ziet wel heil in een aanklacht op grond van een onjuiste voorstelling van de gang van zaken tijdens de algemene aandeelhoudersvergadering van eind mei. Hoogleraar Ekkehard Wenger, één van de oprichters van VFA, verwacht dat Amerikaanse aandeelhouders van Daimler-Benz schadevergoeding zullen eisen.

De Duitse wet op de aandelenhandel voorziet in boetes of celstraffen van drie tot vier jaar als directie of commissarissen een onjuiste vorstelling van zaken geven of resultaten versluieren. Een veroordeling zit er in het geval van Daimler-Benz niet in, gezien vergelijkbare kwesties in het verleden, aldus financiële deskundigen.

De gebeurtenissen vertonen grote gelijkenis met wat Philips enige tijd geleden overkwam. In 1990 voorspelde voormalig Philips-topman Van der Klugt een winststijging, maar al kort daarna bleek dat de resultaten sterk waren verslechterd. Van der Klugt stapte vervroegd op om plaats te maken voor Timmer. Philips leed in 1990 een verlies van Nf 4,2 miljard. Bij Daimler-Benz is Edzard Reuter inmiddels opgevolgd door Jürgen Schrempp.

De Duitse aandeelhouders zijn ervan overtuigd dat de nu gestelde verslechtering van de situatie bij Daimler-Benz al bij de aandeelhoudersvergadering van mei bekend moet zijn geweest. Schrempp is op die vergadering niet aan het woord geweest. Aandeelhouders die Reuter op zijn woord geloofden en aandelen Daimler-Benz hebben gekocht, hebben op hun stukken de laatste vijf weken een flink verlies geleden.

Daimler-Benz zegt sterk te lijden te hebben van de negatieve gevolgen van de hoge koers van de mark en de lage koers van de dollar. Verplaatsing van produktie en vermindering van de personeelsterkte liggen in het verschiet. Vooral bij Dasa, de lucht- en ruimtevaarttak van het concern en grootaandeelhouder van Fokker, komen de valutaire ontwikkelingen hard aan.

Gisteren meldde de Duitse krant Stuttgarter Nachrichten dat Mercedes, de autodivisie van Daimler-Benz, de afgelopen paar jaar zeker een half miljard mark schade heeft ondervonden van bedrog bij de levering van auto's aan Oost-Europa. In maart dit jaar werd bekend dat een vroegere verkoopleider jarenlang tegen gunstige voorwaarden auto's had geleverd aan de vroegere Sovjet-Unie. Toen was er sprake van een schade van 'slechts enkele miljoenen'.

DAMRAK

Lage omzetten op Amsterdamse beurs

AMSTERDAM — Lage omzetten en nauwelijks veranderende koersen: Het is zomer op de Amsterdamse effectenbeurs. Bij de opening vanochtend stond de beursthermometer AEX nog anderhalve punt hoger, maar tegen het middaguur was de winst ineengeschrompeld tot een plusje van 0,27 op 437,42. De beurzen van Duitsland en Frankrijk stonden in de min.

Het zomerslaapje aan het Damrak staat in schril contrast met de eerste zes maanden van dit jaar. Onder invloed van een vaste stemming op New York, waar keer op keer records vielen, en de stijgende obligatiekoersen klom de index van 414,47 tot de huidige hoogte, zo blijkt uit het halfjaaroverzicht van de effectenbeurs. Vooral de automatiseringsfondsen profiteerden van de opleving: De koersen van vier fondsen uit deze sector stegen met 50 procent. De financiële waarden waren met een plus van 7 procent ook boven gemiddeld.

De eerste drie maanden ging het nog bergafwaarts tot 385,24 op 24 maart. Wie toen in de treurig gestemde markt een gemiddeld pakketje aandelen had ingeslagen, zou in slechts enkele maanden tijd een spectaculaire winst van meer dan 10 procent hebben geboekt.

De marktverwachting was dat het record van 441,33 zou vallen, maar sinds ruim een maand schommelt de koers rond de 435. De omzetten lagen met Nf 685,5 miljard iets onder de handel in de eerste zes maanden van vorig jaar: Nf 688,2 miljard.

Vanochtend was van de grote getallen uit het eerste halfjaar niets te merken. "Vandaag geen uitslaande brand zoals gisteren met Bolswessanen", zo vatte een beurshandelaar de stemming samen. Dat concern leverde gisteren een rijksdaalder in, nadat de raad van bestuur de toch al slechte winstverwachting negatief had bijgesteld. Vandaag leverde het aandeel nog twintig cent in op Nf 29,20.

De dollar steeg een halve cent op Nf 1,5520 en op de obligatiemarkt waren de meeste staatsleningen een stuiver tot een dubbeltje hoger gewaardeerd. Deze lichte stijgingen konden de beleggers nauwelijks tot het kopen van aandelen bewegen.

Alleen voor Philips, dat profiteerde van een positief artikel in de Wall Street Journal over de halfgeleidertak, was grote belangstelling. Het Eindhovense concern boekte een koerswinst van een gulden op Nf 68.60. Ook Akzo stond er met een winst van een gulden op Nf 186,50 goed voor.

Op de lokale markt was de stemming gemiddeld iets beter dan bij de hoofdfondsen. Uitschieter was hier Van Besouw, het speculatieobject bij uitstek sinds het faillissement enkele weken geleden. De koers ging van Nf 1,80 naar Nf 2,45. Over de toekomst van de tapijtfabriek is nog niets bekend.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 5 JULI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.760	2.815	2.875
NED GLD (per Nf. 100)	114.25	114.97	115.77
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	154.42	155.14	155.94
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.50	36.60	37.30
DUITSE MARK (per Dm. 100)	128.13	128.95	129.65
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	'100.20 "100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	209.28	210.14	210.94
ECU (per Ecu 100)	-.-	238.02	238.82

'voor bankpapier
"voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 1.875%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 juni-14 juli
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.80% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.60% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.69% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.57% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.83% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.13% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.64% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.43% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.45% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

WALL STREET

NEW YORK	PREV	4-Jul	FRANKFURT	PREV	4-Jul	AMSTERDAM	PREV	4-Jul
DOW JONES	4668	CLOSED	DAX INDEX	2092	2118	EOE	434.00	437.20
AM.EXP.	36.13	36.13	BASF	298.00	302.00	ABN AMRO	60.30	60.40
ATT	53.63	53.63	COMMERZBK	331.00	335.50	AEGON	53.80	54.40
ALZA CORP	23.50	23.50	DAIMLER B.	638.00	646.00	AHOLD	55.20	55.40
AMR CORP	74.75	74.75	DEUTS.BK	67.15	67.70	AKZO	184.00	186.00
APPLE COMP	46.93	46.93	MAN	388.00	389.00	AMEV	84.80	85.00
ARCHER	18.88	18.88	PREUSSAG	413.00	416.00	BOLSWESSANEN	31.90	29.40
BARRICK GOLD	25.25	25.25	SIEMENS	693.00	700.50	DSM	132.30	132.90
CITICORP	58.38	58.38	VW	403.00	408.00	ELSEVIER	18.40	18.70
COASTAL CO	30.63	30.63				GIST BROC.	40.10	40.20
COCA COLA	64.50	64.50	HONG KONG			HAGEMEYER	68.00	67.80
CORNING IN	32.88	32.88	HSI INDEX	9136	9182	HEINEKEN	234.70	230.60
DISNEY	58.38	58.38	CHEUNG KONG	38.30	37.90	HOOGOVENS	62.00	62.80
DUPONT	68.88	68.88	CITIC PACIFIC	19.45	19.45	HUNTER DOUGLAS	67.40	66.60
EAST KODAK	62.38	62.38	HANGLUNG	12.30	12.15	ING	86.50	87.20
EXXON	70.88	70.88	HSBC	90.25	90.25	KLM	50.50	51.00
FERRO CORP	26.80	26.80				KNP-BT	47.20	47.10
FORD	30.38	30.38	TOKYO			KON. PTT NED.	56.30	56.80
GEN. ELECTRIC	57.06	57.06	NIKKEI DOW	14485	14760	NEDLLOYD	52.70	54.70
GEN. MOTORS	47.88	47.88	BRIDGESTON	1260	1270	NUTRICIA	107.30	108.20
HOMESTAKE	16.38	16.38	CANON	1300	1300	PHILIPS	66.50	67.00
IBM	97.63	97.63	HITACHI	845	858	POLYGRAM	92.80	93.00
MC DONALDS	39.00	39.00	HONDA MOT	1300	1300	ROBECO	101.00	102.40
MEAD	58.38	58.38	MAZDA	288	280	ROLINCO	105.30	106.60
MERCK	49.63	49.63	MITSUBISHI M.	690	690	RORENTO	87.10	87.00
MINNES. MINING	57.63	57.63	NIPPON STE	270	278	RODAMCO	47.40	47.30
MOBIL CORP	96.88	96.88	NOMURA SEC	1400	1400	ROYAL DUTCH	189.40	190.30
NOVEN	7.50	7.50	SONY	4070	4100	UNILEVER	202.20	202.40
PFIZER	46.75	46.75	TOYOTA	1790	1800	VAN OMMEREN	48.00	48.50
PHILIP MORRIS	74.60	74.60				VENDEX	60.88	60.70
QUAKER	32.50	32.50	CURRENCIES			VNU	186.60	183.50
TELE-COMMUN.	23.38	23.38	US$/YEN	84.68	84.84	TORONTO		
UNITED AIRLINES	140.38	140.38	US$/DMARK	1.38	1.38	TSE 300	4627	4638
UNC	6.38	6.38	GBP/US$	1.60	1.60	ALCAN	41.88	42.13
UP JOHN	36.13	36.13	US$/NLG	1.56	1.56	BANK OF NS	28.63	28.63
WESTINGHOUSE	14.88	14.88	ECU/US$	1.33	1.33	CANADIAN PACIFIC	23.63	23.75
COMMODITIES			CAN/US$	1.38	1.38	IMPERIAL OIL LTD	51.00	51.13
GOLD	386.00	386.50				NORANDA	27.00	27.13
SILVER	5.07	5.05				PLACER DOME	35.88	36.88
CRUDE OIL	17.40	17.20				ROYAL BANK	30.75	30.75

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Investment Division
Tel. 661818
Fax. 661633



Kom langs of bel voor een afspraak. Wij zijn op de 2e verdieping van onze filiaal in Salinja.





■ *WILLEMSTAD - Deze week overhandigde Daniel Corsen, district-commissaris van de Antilliaanse Padvinders Vereniging een bijzondere poster 'The person I would like to be' aan de minister van Onderwijs en Jeugdzaken dr Marta Dijkhoff. Een en ander geschiedde ter gelegenheid van de viering van 75 jaar scouting op de Nederlandse Antillen.*

Dirigent Kurtz overleden

De Amerikaanse dirigent van Russische afkomst **Kurtz**, die symfonische orkesten leidde maar ook beroemde danseressen als *Pavlova* en *Duncan* begeleidde, is op 94-jarige leeftijd overleden in Londen. Dit is vernomen uit zijn omgeving.

Kurtz, in Sint Petersburg geboren op 7 november 1900, emigreerde naar de Verenigde Staten nadat hij in Duitsland in 1921 zijn loopbaan was begonnen. In zijn geboortestad was hij leerling van de componisten Glazenov en Tsjerepnin.

In de jaren dertig werkte Kurtz bij het Russische ballet van Monte Carlo dat de traditie van Diaghilev voortzette, en maakte hij tournees door Europa en de VS.

In de VS, waar hij in 1944 staatsburger werd, leidde hij verscheidene orkesten.

Daarna reisde hij over de hele wereld als gastdirigent van de philharmonische orkesten van Berlijn en New York en de symfonische orkesten van Cleveland en Chicago. Hij verkocht meer dan 3 miljoen platen van zijn werk met het Newyorkse Philharmonische Orkest.

Kurtz trouwde in 1955 met de fluitiste Shaffer.

Actrice Eva Gabor overleden



De actrice Eva Gabor, die bekendheid verkreeg door de tv-serie **Green Acres**, is dinsdag in Los Angeles overleden aan complicaties van een longontsteking. Twee weken geleden had ze in Mexico een gebroken heup opgelopen.

Hoewel Gabor zelf zei 71 jaar te zijn, meldt een filmencyclopedie dat ze al in 1921 in de Hongaarse hoofdstad Boedapest op de wereld kwam. Net als haar zusters en mede-actrices *Zsa Zsa* en *Magda*, probeerde Eva haar leeftijd te verdoezelen.

De voormalige café-zangeres en schaatsster arriveerde eind jaren dertig als eerste van de zussen in de VS. Ze speelde rollen in diverse films, als 'A royal scandal', 'The wife of Monte Cristo', 'My man Godfrey', 'Gigi' en 'Paris model'.

Maar de meeste aandacht kreeg ze met haar rol in Green Acres van een dure tante uit New York die boerin wordt op het platteland. De serie, met Eddie Albert en een varken genaamd Arnold, liep van 1965 tot 1971 en is op sommige zenders nog te zien in de herhaling.

Naast haar leven in Hollywood was Eva succesvol met het verkopen van pruiken, ze leidde een zaak waarin miljoenen omgingen. "Het is belangrijk er altijd prachtig uit te zien en voorbereid te zijn op een romance", zei Gabor eens met haar Hongaarse accent. "Dan heeft een vrouw alleen een van mijn schitterende pruiken nodig, en misschien een leuke veren boa."

Gabor was verscheidene malen getrouwd. Ze had ook een langdurige relatie met entertainer en talk-show-presentator Merv Griffin.

Tragisch ongeluk

Bij een tragisch ongeluk in het westen van Engeland is een meisje van vier jaar om het leven gekomen toen haar hoofd werd geraakt door de nog draaiende wieken van een **helikopter**. Het meisje was bij wijze van begroeting opgetild door haar vader, die met zijn privé-helikopter net was geland bij zijn boerderij.

Het meisje raakte zwaar gewond aan haar hoofd en stierf 48 uur later in het ziekenhuis van Gloucester, meldt de Britse pers. Een buurman gaf details van het ongeluk: "Het kleine meisje rende hem tegemoet om hem te begroeten. Hij tilde haar op, boven zijn hoofd, zoals vaders doen. Helaas draaiden de bladen nog en die raakten het meisje."

De chauffeur van de ambulance: "Dit is het meest tragische ongeval dat ik in achttien jaar dienst heb meegemaakt. De vader bleef maar huilen. Het was vreselijk."

'Lustkapper' teisert Assen

Kapsters in Assen worden door de plaatselijke politie gewaarschuwd voor een 'lustkapper': Een 36-jarige man uit Emmen die er genoegen in schept vooral jeugdige kapsters te verleiden tot een kijkje in de spiegel bij hem thuis. Een aantal kapsters heeft op die manier een onaangename ervaring opgedaan waaraan zij bovendien een geruïneerde haardos overhielden. De man heeft ten minste acht dames benaderd, zo meldde de politie gisteren.

De Drentse politie was overigens al bekend met het fenomeen. De Emmenaar had eerder namelijk zijn lusten botgevierd op enkele dames in zijn woonplaats. Hij had de gewoonte zijn jeugdige slachtoffer thuis op te bellen of aan te spreken in de salon waar zij werken. Hij deed zichzelf daarbij voor als kapper en imponeerde zijn slachtoffers met verhalen over beroemde collega's en modellenwedstrijden die hij zou organiseren.

De politie zegt weinig tegen de man te kunnen ondernemen omdat het niet om strafbare feiten gaat. Een gesprek dat de politie in Emmen met de man had, leidde er slechts toe dat hij zijn werkterrein verlegde naar Assen.

De man is een aantal malen veroordeeld voor zedendelicten. De politie van Assen zegt pas een onderzoek te kunnen instellen als er een aangifte tegen de man wordt gedaan wegens vernieling van hoofdhaar. Geen van de geknipte dames heeft dat tot nu toe echter gedaan. Mocht de noodzakelijke opzet voor dat misdrijf niet kunnen worden aangetoond, dan zou het delict wellicht onder *'baldadigheid'* kunnen vallen, aldus een politiewoordvoerder.

Voorrang voor Venetianen

Toeristen moeten voortaan maar wachten. De Venetianen krijgen voorrang bij de overbevolkte openbare motorboten in de lagunenstad.

Bij twee bijzonder drukke haltes voor de zogeheten *vaporetti* aan het Canale Grande komen aparte ingangen voor stadsbewoners en bezoekers. Pas nadat alle Venetianen met een speciale kaart aan boord zijn gegaan, mogen vreemdelingen op de boot. Als er nog plaats is. De maatregel, die meteen al omstreden is, geldt als proef voor de zomermaanden.

Venetië, dat het afgelopen jaar al ongeveer tien miljoen bezoekers ontving, houdt voor dit jaar rekening met een nieuw record.

Speelfilm over Heijn

Filmer **Pieter Verhoeff** wil voor de VPRO-televisie een speelfilm maken over de ontvoering van en moord op G.J. Heijn in 1987. Verhoeff heeft daarvoor een scenario-subsidie gekregen van het stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepprodukties.

De filmmaker schrijft het scenario van de anderhalf uur durende film samen met Kees van Beijnum. De werktitel luidt *'De langste reis'*. Als het fonds in augustus ook het subsidieverzoek voor het maken van de film honoreert, kunnen de opnamen in het najaar beginnen. Volgend voorjaar zou de VPRO de film op het scherm kunnen brengen. Namen van mogelijke hoofdrolspelers zijn nog niet bekend.

'De langste reis' wordt geen documentaire. Centraal staan de gesprekken tussen Heijn en zijn ontvoerder Ferdi E.

Dieptragische reddingspoging

Een Zweedse man blijkt een poging in het werk te hebben gesteld om met een onderwater-camera en een onbemande onderzeeboot het lijk van zijn vrouw uit de gezonken veerboot **Estonia** te bergen. Het incident is voor organisaties van nabestaanden aanleiding voor een pleidooi om de veerboot zo snel mogelijk te bedekken onder een laag stenen en beton.

De krant *Aftondbladet* heeft gemeld dat de Zweedse weduwnaar voor zijn bergingspoging vorige week een Duitse sleepboot had ingeschakeld. Ook een Duitse televisieploeg zou zich aan boord van het schip hebben bevonden. De onderwatercamera had al 24 uur opnames gemaakt, totdat een Zweedse ijsbreker de Duitse sleepboot wegjoeg.

Op basis van getuigenissen van overlevenden zou de weduwnaar een redelijk idee hebben in welk deel van het schip het lijk van zijn vrouw is achtergebleven.

Lennart Berglund, leider van een Estse organisaties van nabestaanden, noemde de reddingspoging 'diep tragisch'. Bij de ramp met de Estonia op 28 september vorig jaar kwamen voor de kust van Finland meer dan 900 mensen om het leven.

Meer zeehonden geteld

De bekende Nederlandse **zeehondencrèche** Pieterburen heeft eind juni 1000 volwassen zeehonden en iets meer dan 200 jongen geteld in de Waddenzee. De tussentijdse telling was vooral gericht op de nieuw geboren zeehonden. De geboortepiek valt dit jaar bijna twee weken vroeger dan vorig jaar.

Eind augustus vorig jaar telde het Instituut voor Bos- en Natuuronderzoek ruim 1200 zeehonden, circa 150 meer dan in 1993. De zeehondencrèche wijst erop dat het door haarzelf getelde aantal relatief is. Pas eind augustus, wanneer de paartijd begint, verzamelen alle dieren zich op de zandbanken. "Hoewel we nog hard moeten werken aan de kwaliteit van het leven van de zeehond, zijn we op de goede weg", aldus crèche-leidster Lenie 't Hart.

Kip ontploft

Een 40-jarige bewoonster van de Nozemanstraat in rotterdam heeft maandagmiddag lichte **verwondingen** aan haar hand opgelopen toen een kip explodeerde.

De vrouw wilde de kip voor het avondeten bereiden. Met een vleesbijl wilde ze het dier op het aanrecht in tweeën kloven. De vrouw sloeg de bijl met een forse klap door de kip. Op dat moment deed er zich een ontploffing voor.

Uit nader onderzoek bleek dat de vrouw de kip op haar *gasaansteker* had gelegd. De explosie werd dan ook door de kapotgeslagen aansteker veroorzaakt.

Boze bruine beer

Een bruine beer heeft in een natuurpark in **Alaska** twee toeristen gedood. Een vrouw van 77 jaar oud en haar schoonzoon van 45, beiden gedreven lange-afstandslopers, waren in het park aan het trainen. Een 14-jarige jongen, een kleinzoon van de vrouw, kon het vege lijf redden door in een boom te klimmen.

Gisteren, twee dagen na de aanval, bleef een deel van het *Chugach-park* gesloten. Bezoekers van het park krijgen het dringende advies rustig te lopen en luidruchtig te zijn tijdens hun wandeling. Vermoedelijk viel de beer de twee hardlopers aan omdat hij een verborgen voedselvoorraad wilde beschermen. Parkwachters zijn van plan het dier af te schieten.

'Ruim op de boel'

De **politie** in de zuid-Chinese provincie Guangdong heeft in de eerste helft van dit jaar 140.000 pornografische boeken, bladen en foto's in beslag genomen. Dit heeft het persbureau Xinhua gemeld.

Verder nam ze ongeveer 30.000 videobanden met pornofilms in beslag. Ook sloot ze bijna 40 winkels waar men dit genre banden kon lenen.

Bij acties tegen 5.200 winkels en marktkramen in de provincie nam de politie ook nog eens meer dan 160.000 *'piraten'*-cd's in beslag. Ze sloot 90 nachtclubs, bioscoopzalen en lokalen waar men elektronische spelletjes kon doen.

TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder

4768 — **Inmiddels richtte de trouwe knecht zich uit zijn gebukte houding op.**

"Ik moet er wel even aan wennen, dat heer Ollie weer thuis is. Alles was hier zo rustig en vredig, dat ik onverwachte schokken ontwend ben."

"Het was heel vervelend", gaf Tom Poes toe. "Maar ik moet je hulp hebben, Joost. Heer Ollie heeft op reis kennis gemaakt met een monster - en dat heeft hij meegenomen om het te verbeteren."

"Hoe z-zegt u?" vroeg Joost met trillende stem. "Een m-monster? Wat bedoelt u, als ik vragen mag?"

Op dat moment klonk buiten een kreet. Een grauwe vorm sprong door de deuropening naar binnen en wierp Joost terzijde om zich in de kamer te kunnen terugtrekken.

Heer Bommel, die buiten bij de Oude Schicht langzaam tot zichzelf kwam, hoorde het hernieuwd geluid van vallende voorwerpen - en een bange zucht ontsnapte hem.

"Weer thuis", prevelde hij. "Ach, hoe anders had ik mij dit voorgesteld. Maar voor een heer die het goede zoekt, is er geen rust weggelegd."

Nu, daar had hij gelijk in. Want over de heuvel achter hem kon men de markies De Cantecler zien naderen, gevolgd door twee lakeien..............

HENRY ® By Dick Hodgins

HIC!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

DID YOU THINK IT WAS COLD LAST NIGHT, CUBCAKE?
COLD?!
IT WAS SO COLD SNOOKY CRAWLED BACK INSIDE THE SKIN HE JUST SHED!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

BEETLE! YOU ARE ABOUT TO NO LONGER EXIST!
THEY SAY SOMEDAY THIS PLANET WILL NO LONGER EXIST!
NO MORE EARTH, NO MORE SKY, NO MORE BEER, NO MORE HAMBURGERS!
I CAN'T WASTE TIME ON YOU!
YOU GOTTA EAT 'EM WHILE YOU CAN GET 'EM

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

ANY BARS, POOL HALLS OR BOWLING ALLEYS AROUND HERE, PAL?
NOPE
KNOW OF ANY ALL-NIGHT POKER GAMES?
AFRAID NOT
THAT'S GOTTA BE THE WORLD'S WORST HOMING PIGEON!

AMIGOE
Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof,
Marius Noort,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemse
overige leden redactie:
Heleen Bongers
Eef Hermers
Jos van der Schoot
Ramiro Tromp
Djispie Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Etleen Clemencia (Aruba)

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,= p/m.
Nederland: NAf. 81,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Poolse priester: spijt over anti-semitische uitspraak

WARSCHAU - De vroegere biechtvader van de Poolse president Lech Walesa, Henryk Jankowski, heeft zich bij zijn bisschop verontschuldigd voor 'onbezonnen' antisemitische uitlatingen. Volgens de Poolse televisie vindt hij de kritiek van het Vaticaan en de Poolse bisschoppen terecht. Aartsbisschop Tadeusz Goclowski van Gdansk heeft besloten van strafmaatregelen tegen de priester af te zien.

AGENDA

Politie:	**110**
Brandweer:	**110**
Taxicentrale:	**8845**
Hospitaal:	**114**
Bejaardentehuis:	**8350**
WEB nv:	**115**
Telbo/Landsradio:	**7000**
Informatie:	**119**
Storing:	**120**
Aanname telegram:	**121**
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	**7055**

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

* * * * * * * *

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

* * * * * * * * *

TV-11
(kanaal 11)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.00 Journal; 24.00 Sluiting.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**
- Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 30 juni 17.00 uur t/m 7 juli 07.00 uur tel. 685381 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n Tel.: 685022/685023.
Punda: Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel.: 376155/376689.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289
	375628
	375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * * *

Rellen houden aan:
Ierse kardinaal fel tegen vrijlating soldaat in Ulster

BELFAST - De Ierse kardinaal Cahal Daly heeft dinsdag scherpe kritiek geuit op de vrijlating maandag van de Britse soldaat Lee William Clegg, die in 1993 tot levenslang was veroordeeld wegens moord op een rooms-katholieke Noordierse vrouw.
Het besluit tot vrijlating, genomen door de Britse minister van Noordierse Zaken Patrick Mayhew, leidde maandag tot rellen in de Noordierse hoofdstad Belfast en de steden Newry, Coalisland, Armagh en Dungannon. Demonstranten koelden hun woede op tientallen voertuigen, die zij in brand staken. In Belfast is het in de afgelopen nacht opnieuw tot ongeregeldheden gekomen.

TDS

THURSDAY
JULY 6, 1995

7:00 A.M. 75 **CBS This Morning** Scheduled: singer Rachelle Ferrell ("First Instrument"); author DeWayne Wickham ("Woodholme: Growing Up Alone"); "Memories of Summer" (Part 4 of 5). (CC)
77 **ABC Good Morning America** Scheduled: polar explorer Will Steger; planting vegetables. (CC)
85 **NBC Today** Scheduled: actress Julia Ormond; author Lorraine Santoli; advice on planning adventures for children. ∩ (CC)
7:30 A.M. 79 **CNN Crossfire** (R)
9:00 A.M. 75 **CBS Maury Povich** Scheduled: a woman accused of torturing and killing her 10-year-old stepson. (CC)
77 **ABC Live -- Regis & Kathie Lee** Scheduled: country singer Lorrie Morgan.
79 **CNN Larry King Live**
85 **NBC Montel Williams** Scheduled: teen-age girls harassed by their peers.
95 **SUR Muy Personal**
10:00 A.M. 77 **ABC Rolonda** Scheduled: men who claim women only call them when they want sex.
85 **NBC Leeza** Scheduled: female celebrities discuss overcoming weight problems. ∩
11:00 A.M. 77 **ABC Mike & Maty** Scheduled: actor Tom Hanks; comic Paul Rodriguez; low-fat stir-fry recipe. (CC)
85 **NBC Donahue** Scheduled: advice for couples on how to argue without becoming hurtful and mean-spirited. ∩ (CC)
91 **LIFE Biggers and Summers**
3:00 P.M. 79 **CNN Larry King Live** (R)
4:00 P.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** Scheduled: cities with unusual claims to fame. (CC)
10:00 P.M. 95 **SUR Jaime Bayly en Vivo**
11:35 P.M. 75 **CBS Late Show** From 1993: radio personality Howard Stern, singer Rosanne Cash, stupid pet tricks. (R) ∩ (CC)
11:50 P.M. 85 **NBC Tonight Show** From February: actor Tom Arnold, handwriting expert Charlotte Leibel, comic Jack Gallagher. (R) ∩ (CC)
1:37 A.M. 75 **CBS Late Late Show** Scheduled: comic writer Carl Reiner. ∩ (CC)
4:30 A.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** From February: a self-defense course that includes an assault by the instructor as the final exam. (R) (CC)

TeleCuraçao

WOENSDAG
5 JULI 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: gereformeerde kerk
6.03 P.M. Danger Bay
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

OVERLIJDEN

A fayesé:
Margareth Lynch Hassel
Dia, ora di entiero lo wòrdu anunsiá despues.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373648 - 628888 Fax 628022 Page 310-0092

We hereby announce the death of
MARGARETH LYNCH HASSEL
Funeral arrangements will be announced later.

GRADISIMENTU I INVITASHON
Nos gratitut pa boso ultimo tributo i konsuelo na ora di morto di defuntu:
FRANCISCA CATALINA FRAAI-MERENCIANA
Na misa Santa Famia nos ta invita bo pa kompaña nos **djawebs 6 di juli, djabierna 7 di juli i djasabra 8 di juli 1995 pa 7' or di anochi.**
Edward Fraai, rumannan i famia

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele lichte bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 28 knopen).

Weeroverzicht:
Een *tropical wave* trekt vandaag met de meeste activiteiten ten noorden van de Benedenwindse eilanden in westelijke richting weg en zal ons weer niet meer beïnvloeden. Geleidelijk aan zal de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan ons weer wederom gaan bepalen waardoor het overwegend droog zal blijven.
De aangevoerde lucht kan echter vooral morgen vroeg nog tijdelijk voldoende vochtig worden om hier en daar een lichte bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	zwaar bewolkt	32	25	0.5
Bonaire	half bewolkt	32	27	0.2
Curaçao	regenbui	33	26	2.2
Sint Eustatius	half bewolkt	31	27	0.0
Sint Maarten	zwaar bewolkt	32	27	7.7
Amsterdam	half bewolkt	20	10	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	--	05	-.-
Caracas	geheel bewolkt	--	19	0.1
Havana	half bewolkt	32	25	0.0
Kingston	neerslag op afstand	34	26	0.0
Miami	licht bewolkt	32	27	0.0
New York	geheel bewolkt	29	22	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	--	22	17.0
Port-of-Spain	regenbui	32	24	1.2
San Juan	zwr bwlkt na rgnbui	32	26	2.3

In Ruandese gevangenissen Duizend Hutus omgekomen

NAIROBI - Ongeveer duizend gedetineerden zijn sinds september vorig jaar omgekomen in de overbevolkte gevangenis van Gitarama in het midden van Ruanda.
Daar worden zevenduizend Hutu's dicht opeengepakt gevangen gehouden op beschuldiging van volkerenmoord. Dit zei Artsen Zonder Grenzen woensdag. De hoge sterfte is het gevolg van ziekten, geïnfecteerde wonden, mishandeling en zelfs letsel dat gedetineerden elkaar toebrengen, verklaarde een arts die werkt in het ziekenhuis van Kabgayi, nabij Gitarama.
"De Ruandese regering heeft aangekondigd dat zeven extra detentiecentra de komende weken worden geopend. AZG steunt dit plan. Het is essentieel dat de gevangenen van Gitarama worden overgebracht naar deze nieuwe gevangenissen.

TV

TeleCuraçao — TDS

WEDNESDAY EVENING — **JULY 5, 1995**

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
8 TELE CURACAO	(7.10) Our Friends the Dolphins	Jazz Time	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) TeleCuraçao Special: Fashions			(10.45) NOVA		
71 TBN	(5:00) Praise the Lord		Behind the Scenes	Creflo A. Dollar Jr.	Mario Murillo	Jack Van Impe	Praise the Lord			
73 A&E	Rockford Files "The Countess" A wealthy Texan's wife hires Rockford to deal with a blackmail problem. (CC)		Biography "Paul Revere: The Midnight Rider" Revolutionary War hero and political leader Paul Revere was also a skilled artisan, accomplished businessman and early industrialist.		American Justice "Cruel and Unusual" Although specifically prohibited by the United States Constitution, instances of cruel and unusual punishment are cited.		20th Century "Earthquakes: Living on the Edge" Actual footage recalls the 1989 San Francisco and 1994 Los Angeles earthquakes, during which both cities fared well due to preparation.		Law & Order "Conspiracy" Stone and Robinette investigate the assassination of the leader of an African-American separatist movement.	
75 CBS	Inside Edition (CC)	Organ Donation	Christy "Green Apples" Christy tries to convince Dr. MacNeil to accept a newcomer as his physician's apprentice. (Postponed from an earlier date) ∩ (CC)		Northern Exposure "The Quest" Joel and Maggie set out on a quest to find the mythological city of Keewaa Aani, and Joel must finally face his future. (R) ∩ (CC)		Under Suspicion A homeless boy becomes the main suspect in Phil's investigation of an arson and homicide case. (R) ∩ (CC)		News	(:35) Late Show From April: actor Kevin Kline, music group the Sponge, stupid human tricks. (R) ∩ (CC)
77 ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Me and the Boys "Oops, There It Is" (R) ∩ (CC)	Ellen "So Funny" Adam's very funny friend sparks jealousy in Ellen. (R) ∩ (CC)	Grace Under Fire "Memphis Bound" (R) ∩ (CC)	Roseanne "Husbands and Wives" (R) ∩ (CC)	Primetime Live Scheduled: Michael Knox, a juror who was dismissed from the O.J. Simpson trial, talks about sequestration and the race issue in the trial. (CC)		News	(:35) Nightline (CC)
79 CNN	World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	Noticiero CNN
81 ESPN	Badminton Asian Championships – Men's Singles. From Beijing. (Taped)		Granada to Dakar Rally Highlights (R)		Rodeo PRCA Santa Maria Elks Rodeo. From Santa Maria, Calif. (Taped)		Special Olympics World Games From New Haven, Conn. (R)			
83 CINE	(5:45) Pelicula ★★★ "Héroes por Azar" (1992, Comedia-Drama) Robert Redford, Dan Aykroyd, Ben Kingsley.		Pelicula ★★½ "Motel Iguana Azul" (1988, Comedia-Drama) Dylan McDermott, Jessica Harper, James Russo. Detective tiene que ir a Sudamérica para recuperar más de veinte millones de dolares que fueron blanqueados.			(:40) Pelicula ★★★ "La Muerte le Sienta Bien" (1992, Comedia) Meryl Streep, Bruce Willis, Goldie Hawn. Dos mujeres buscan el secreto de la vida eterna y se convierten en enemigas en esta fantasía de Robert Zemeckis.				(:25) Pelicula ★★½ "Dos Vidas en Peligro" (1991, Drama) Tim Roth, Alexis Arquette.
85 NBC	Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	Special Olympics Opening Ceremonies Sandra Bullock, Anthony Edwards and Arnold Schwarzenegger join host Bob Costas for the opening ceremonies of the Special Olympics World Summer Games in New Haven, Conn. (Taped) ∩ (CC)				Law & Order "Precious" Briscoe and Logan become suspicious of a woman who could be suffering from Munchausen's syndrome when her husband reports their infant daughter as missing. (R) ∩ (CC)		News (CC)	(:35) Wimbledon Update Host: Hannah Storm.
87 TOON	Scooby-Doo Mysteries	Scooby-Doo Mysteries	Flintstones (CC)	Jetsons	(:10) Bugs Bunny & Daffy		C.B. Bears	Inch High Private Eye	Super Globetrotters	Wheelie & the Chopper Bunch
89 TBS	(:05) Andy Griffith "Barney and the Governor" Barney puts a ticket on the governor's car and refuses to tear it	(:35) Andy Griffith Barney sets out to prove that Opie's piggy bank is safer than the Mayberry bank.	(:05) Movie ★★½ "Star Trek: The Motion Picture" (1979, Science Fiction) William Shatner, Leonard Nimoy, DeForest Kelley. Adm. Kirk reassembles the Enterprise crew to intercept an alien force headed for Earth.						(10:55) Movie ★★★ "2010" (1984, Science Fiction) Roy Scheider, John Lithgow, Helen Mirren. Despite political tensions, U.S. and Soviet scientists launch an investigation into the fate of a failed space voyage.	
91 LIFE	Designing Women "Manhunt" ∩ (CC)	Designing Women "They Shoot Fat Women Don't They?" ∩ (CC)	Unsolved Mysteries Assassination of Louisiana Sen. Huey Long in 1935; woman looks for her younger brother who was put up for adoption. ∩		Movie "Dancing in the Dark" (1995, Drama) Victoria Principal, Nicholas Campbell, Robert Vaughn. A troubled woman's nightmare deepens when her husband commits her to a brutal psychiatric institution. (CC)				Movie "Dancing in the Dark" (1995) Victoria Principal, Nicholas Campbell. A troubled woman's nightmare deepens when her husband commits her to a brutal psychiatric institution. (CC)	
93 TNT	(6:00) Pelicula "Children of the Bride" (1990, Drama) Rue McClanahan, Patrick Duffy, Jack Coleman.		Pelicula ★★★ "Cape Fear" (1962, Suspenso) Gregory Peck, Robert Mitchum, Polly Bergen. Después de ocho años en prision, un ex convicto molesta al abogado que testifico contra él.				Without a Pass	Pelicula ★★ "The Other Side of Love" (1991, Drama) Cheryl Ladd, Jean Smart, Diana Muldaur. Una mujer pide a su hermana que cuide de sus hijos cuando es acusada falsamente y encarcelada por vender drogas.		
95 SUR	Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
97 PPV	(5:30) Movie ★★★ "Legends of the Fall" (1994) Brad Pitt. A Montana rancher and his three sons experience the devastating tragedies of romance and war in the early 20th century.		Movie ★★½ "Stargate" (1994, Science Fiction) Kurt Russell, James Spader, Jaye Davidson. An ancient artifact transports an Egyptologist and a military team to a distant planet populated by an alien's slaves. ∩ 'PG-13' (CC)							
99 SPECIAL										